

## Už ho nesou! aneb O stavbě Trautenbergovy tvrze Dračí slavnosti 2. - 3. května 2014

Spolek Trutnov – město draka a město Trutnov si Vás dovolují pozvat na 9. ročník Dračích slavností.

Prologem letošních slavností, které jsou zasvěceny tématu - dům, tvrz či hrad, bude společné putování do lomu v Libči, kde v dávné minulosti stávala tvrz Bolkov. V sobotu 26. dubna se zde odehraje sled performancí s aktivním zapojením účastníků. V pátek 2. května v podvečerních hodinách proběhne dvoukoncert dobových kapel ve vystavěné Trautenbergově tvrzi na travnatém prostranství pod muzeem. Zahraje rodinná kapela trutnovského rodáka Vlastislava Matouška a také stále oblíbení Kantofři. Na stejném místě se pak v sobotu na malém pódiu vystřídá řada kapel a dalších účinkujících.

V sobotu na Dolní promenádě najdou děti oblíbené dobové pouťové atrakce souboru Al Rašid a zajímavé výtvarné dílny o.s. Dům Pod Janem a o.s. Bezinky. Nezapomeňte si přijít zastřílet z kuše do střelnice pánů z Vízburky, kterou najdete ve dvoře pod Galerií Draka. Pěší zóna a část náměstí bude obležena trhovci s rozmanitým sortimentem. Na náměstí bude vystavěno hlavní pódiu, kde se představí množství souborů,

včetně dětí ze sprášené Svídnice s půlhodinovým programem. Rádi tak zajišťujeme udržitelnost mikropjektu Trutnovský drak, Svídnický gryf. Dojde zde i k vyhlášení výsledků literární soutěže Trutnovský drak, kterou spoluorganizujeme s Trutnovským literárním klubem. V ulici Školní bude v plném chodu opět oblíbená kuličková dráha a u staré šatlavy v odpoledních hodinách nastartujeme dětskou divadelní scénu. Přijeme si, aby se hlavním lákadlem letošních slavností stala obří výtvarná dílna „Můj dům – můj hrad“. Předem připravených 60 velkých domů čeká na své dotvoření od stavitelů všech generací. Dílnu povedou zkušení scénografové, a tak se snad podaří vytvořit soubor, který by naše náměstí mohl zdobit ještě pár dní po slavnostech. To samozřejmě není zdaleka všechno. Jak už pravidelní návštěvníci slavností vědí, budeme se snažit sobotní deni vyšperkovat dalšími pouličními dobrotami.

Večerní rituál vyzdvížení draka na věž Staré radnice začne tradičně ve 21:00 hod. na parkovišti pod Dračí uličkou.

Přijďte pobejt!

Členové spolku Trutnov – město draka



### Najdete v tomto čísle:

Konkurz na pracovní místo ředitele/ředitelky Mateřské školy, Trutnov | 2  
Výměna železné lávky u obchodní akademie | 5  
Volby do Evropského parlamentu | 7

**Uzávěrka květnového čísla RL: 16. 5. 2014**

Dovolují si Vás při příležitosti 69. výročí ukončení 2. světové války srdečně pozvat na

### SLAVNOSTNÍ VZPOMÍNKOVÉ ODPOLEDNE,

které se uskuteční ve středu 7. května 2014 od 17.00 hodin u památníku osvobození na městském hřbitově v Trutnově.

Mgr. Ivan Adamec  
starosta města



## Město Trutnov vyhlašuje

soutěž pro podnikající fyzické osoby a podnikající právnické osoby se sídlem či působištem v regionu Trutnovska  
**TRUTNOVSKÝ DRAK 2014.**

### Kategorie soutěže:

1. Regionální produkt Trutnovska
2. Inovační firma
3. Zodpovědná firma
4. Nejlepší přeshraniční firma
5. Významná osobnost příhraničí

### PRAVIDLA soutěže v ekonomické oblasti TRUTNOVSKÝ DRAK

#### I. Organizátor soutěže

1. Organizátorem soutěže TRUTNOVSKÝ DRAK je město Trutnov.
2. Připouští se zapojení spoluorganizátorů.

#### II. Cíl soutěže

Vyzdvížení podnikatelů, kteří se v rámci rozvoje své činnosti podílejí na rozvoji města Trutnova a trutnovského regionu.

#### III. Účast v soutěži

1. Do soutěže se mohou přihlásit podnikatelé, již mají své sídlo anebo působí (místo podnikání nebo provozovna) ve správním obvodu obce s rozšířenou působností Trutnov, vymezeném obcemi: Batňovice, Bernartice, Dolní Olešnice, Hajnice, Havlovice, Horní Maršov, Horní Olešnice, Chotěvice, Chvaleč, Janské Lázně, Jívka, Královce, Lampertice, Libňatov, Malá Úpa, Malé Svatoňovice, Maršov u Úpice, Mladé Buky, Pec pod Sněžkou, Pilníkov, Radvanice, Rtyň v Podkrkonoší, Staré Buky, Suchovršíce, Svoboda nad Úpou, Trutnov,

pokračování >>

Úpice, Velké Svatoňovice, Vlčice, Zlatá Olešnice, Žacléř.

2. Zájemce o účast v soutěži zašle na adresu trutnovsky.drak@trutnov.cz přihlášku obsahující tyto informace: firma/název/jméno a příjmení podnikatele, IČ, obor podnikání, adresa sídla, spojení na kontaktní osobu, internetové stránky, kategorie soutěže a požadované informace.

#### IV. Průběh soutěže

1. Počátek soutěže je stanoven na 15. dubna 2014.

2. Uzávěrka příjmu přihlášek je stanovena na 30. června 2014.

3. Vyhodnocení soutěže a předání cen proběhne 19. září 2014 v rámci slavnostního večera ve společenském centru UFFO v Trutnově.

#### V. Kategorie soutěže

1. Regionální produkt Trutnovska

2. Inovační firma

3. Zodpovědná firma

4. Nejlepší přeshraniční firma

5. Významná osobnost příhraničí

#### VI. Kritéria jednotlivých kategorií soutěže

1. Regionální produkt Trutnovska – požadované informace (týkající se ideálně roku 2013):

- a) identifikace produktu (příčemž produktem se rozumí i služba),
- b) udělené certifikáty či ocenění,
- c) způsob propagace a distribuce produktu,
- d) dostupnost produktu,
- e) šance produktu na evropském trhu.

2. Inovační firma – požadované informace (týkající se ideálně roku 2013):

- a) novátorské počiny – zlepšení výrobních procesů,
- b) rozvíjení stávajících či tvoření nových produktů,
- c) inovace používaných technologií,
- d) vliv používaných technologií na životní prostředí,
- e) kvalita produktů či služeb.

3. Zodpovědná firma – požadované informace (týkající se ideálně roku 2013):

- a) provádění moderního byznysu s dodržováním tradičních pravidel obchodu,
- b) provádění byznysu s důrazem na etické hodnoty, na dodržování práva, s respektem k zaměstnancům, ke společnosti, k přírodnímu prostředí,
- c) poskytování služeb a produktů způsobem nedegradujícím přírodní či sociální prostředí,
- d) investice do lidských zdrojů,
- e) charitativní aktivity ve prospěch lokální společnosti,
- f) propagace města a jeho občanů,
- g) dobré vztahy s klienty, dodavateli i místními úřady.

4. Nejlepší přeshraniční firma

Nominace podává město Świdnica, pro tuto kategorii tedy neplatí článek III. těchto pravidel a oceněn bude polský podnikatel působící v česko-polském příhraničí a podílející se na rozvoji česko-polských ekonomických vazeb. Rozhodnutí o udělení ceny náleží porotě soutěže.

5. Významná osobnost příhraničí

Nominace podává město Świdnica, pro tuto kategorii tedy neplatí článek III. těchto pravidel a oceněna bude fyzická osoba působící v podnikatelském sektoru v česko-polském příhraničí a podílející se na rozvoji česko-polských ekonomických vazeb. Rozhodnutí o udělení ceny náleží porotě soutěže.

#### VI. Porota soutěže

1. Členy poroty soutěže jsou:

- a) starosta města Trutnova,
- b) místostarosta města Trutnova,
- c) tři členové Rady města Trutnova,
- d) dva představitelé Krajské hospodářské komory Královéhradeckého kraje.

2. Porota soutěže rozhodne o udělení výhradně jedné ceny v každé jednotlivé kategorii.

3. Pokud budou do té které kategorie doručeny méně než tři přihlášky, porota soutěže může v dané kategorii sama nominovat kandidáty na ocenění.

4. Každý člen poroty může udělit pouze jeden hlas v každé kategorii, a to dle svého subjektivního názoru.

5. Cenu získá kandidát s nejvyšším počtem hlasů.

#### VII. Cena soutěže

První tři kandidáti v každé kategorii obdrží pamětní list (diplom), vítěz každé kategorie obdrží navíc plastiku TRUTNOVSKÝ DRÁK.

Pravidla soutěže byla schválena Radou města Trutnova dne 14. 4. 2014, číslo usnesení 2014-386/7.

Ing. Veronika Svobodová  
ved. odd. pro styk s veřejností



## Krkonošský veletrh pro celou rodinu



Prostory společenského centra UFFO v Trutnově budou hostit v pátek 2. května a v sobotu 3. května pátý ročník **KRKONOŠSKÉHO VELETRHU**. Brány veletrhu budou otevřeny denně od 9 do 18 hodin.

Vzhledem k jarnímu termínu konání nese veletrh výstižný podtitul – **Stavíme, bydlíme se za městem na Stavbu – Bydlení – Zahradu – Hobby**. Krkonošský veletrh nabídne inspiraci nejen těm, kteří zvažují **stavbu nového domu** nebo zahajují rekonstrukci staršího domu, ale také těm, kteří své bydlení **neustále modernizují**.

Škála vystavovatelů bude široká – od výrobců **dveří, garážových vrat, podlah, střeš** až po nabídku nářadí **pro kutily**. Dobře zastoupená bude i nabídka různých druhů **vytápění**. Většina vystavovatelů bude nabízet výrazné **výstavní slevy**.

V letošním roce bude veletrh rozšířen o **zahradniční účast** polských firem pod záštitou Krajské hospodářské komory Královéhradeckého kraje.

**Doprovodný program** bude probíhat po celou dobu konání veletrhu. Pro zpestření veletržní atmosféry, k poslechu i dobré náladě bude hrát **Krkonošská dechovka a Vosa Band**. Každý si bude moci **vyzkoušet jízdu na elektrokole**. Na venkovní ploše bude k dispozici desítky různých typů elektrokol určených do města i do přírody. Můžete zažít na vlastní kůži radost z jízdy bez námahy. **Pro děti** budou k dispozici dva **skákací hrady, malování na obličeje** a jako překvapení **přijde na veletrh i Krakonoš**.

Pro dospělé návštěvníky je připravena **veletržní tombola o pravý diamant nebo soudek piva Krakonoš**. Losovací kupón bude k dispozici přímo na výstavě. Vstup na veletrh stojí 20 Kč pro dospělé a 10 Kč pro děti, ale obyvatel celého trutnovského okresu obdrží do svých schránek **volnou vstupenku na veletrh** i s losovacím kupónem jako dárek. Více informací na [www.omnis.cz](http://www.omnis.cz).

## MĚSTO TRUTNOV

v souladu s ustanovením § 166 odst. 2 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů, a na základě usnesení Rady města Trutnova č. 2014-388/7, bod 01.01, ze dne 14. 4. 2014

### vyhlašuje

**konkurz na pracovní místo ředitele/ředitelky Mateřské školy, Trutnov**

#### Požadavky:

- odborná kvalifikace a předpoklady pro pracovní místo ředitele/ředitelky školy podle zákona č. 563/2004 Sb., o pedagogických pracovnících a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů
- morální a občanská bezúhonnost
- organizační a řídicí schopnosti
- znalost školské problematiky a souvisejících právních předpisů
- dobrý zdravotní stav

#### Přihláška a její obsahové náležitosti:

- úředně ověřené kopie dokladů o dosaženém vzdělání (diplom včetně vysvědčení o státní závěrečné zkoušce, maturitní vysvědčení), případně doklady o dalším vzdělání
- originály nebo ověřené kopie dokladů o průběhu zaměstnání a délce pedagogické praxe včetně uvedení funkčního zařazení (např. pracovní smlouvy, potvrzení zaměstnavatelů apod.)
- strukturovaný profesní životopis
- koncepce rozvoje Mateřské školy, Trutnov (max. 5 stran formátu A4)
- výpis z evidence Rejstříku trestů (ne starší 3 měsíců) nebo doklad o jeho vyžádání
- čestné prohlášení dle § 4 odst. 3 zákona č. 451/1991 Sb., kterým se stanoví některé další předpoklady pro výkon některých funkcí ve státních orgánech a organizacích České a Slovenské Federativní Republiky, České republiky a Slovenské republiky, ve znění pozdějších předpisů (nedokládají uchazeči narození po 1. 12. 1971)
- originál lékařského potvrzení o zdravotní způsobilosti pro pracovní místo ředitele/ředitelky školy (ne starší 2 měsíců)
- souhlas se zpracováním osobních údajů pro účely tohoto konkurzu ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů

**Ředitel/ředitelka Mateřské školy, Trutnov** bude na základě výsledku konkurzu **jmenován/a na období 6 let. Předpokládaný termín nástupu na vedoucí pracovní místo je 1. 9. 2014.**

Vlastnoručně podepsané přihlášky (s uvedením kontaktní adresy, telefonu, případně elektronické adresy) se všemi požadovanými náležitostmi zasílejte nebo přes podatelnu úřadu osobně doručte: Městskému úřadu Trutnov, odboru sociálních věcí, školství a zdravotnictví, Slovanské nám. 165, 541 16 Trutnov, a to **nejpozději do 5. 5. 2014** (přihláška doručená po stanoveném termínu bude uchazeči vrácena bez dalšího projednání).

Obálku označte slovy: „**Konkurz MŠ - neotvírat**“



Květen 2014

Pravidelný provoz

## PONDĚLÍ

8:30 – 14:00 **Volná herna pro maminky s dětmi**  
9:30 – 11:00 **Walinka** - setkávání maminek se zájmem o waldorfskou pedagogiku – maminky se střídají v přípravě programu pro děti ve věku od 0 do 4 let.

16:30 – 17:30 **Výtvarný kroužek** pro předškolní děti. Lektorka Bc. Jana Švecová.

## ÚTERY

10:00 – 11:00 **Gravidjoga** - jóga pro těhotné. Lektorka Ilona Limberská.

13:00 – 17:00 **Hudební stavebnice** - hudební příprava pro děti od 1. třídy

**Cvrček muzikant** - hudební příprava pro děti od 2. třídy

Více informací o metodě poskytl: Drahomíra Tvrdíková, tel.: 603 150 473.

## STŘEDA

8:30 – 14:00 **Nastávající maminky a miminka** - volný prostor pro vzájemné sdílení nastávajících a novopečených maminek. Cvičení maminek s dětmi do 1 roku.

9:00 – 10:00 **Mimihry** - cvičení maminek s ležícími miminky

10:10 – 11:10 **Mimihrátky** - cvičení maminek s ležícími miminky

16:00 – 17:00 **KOTATA** - cvičení a pohybové hry pro děti od 3 do 7 let

## ČTVRTEK

8:30 – 14:00 **Volná herna pro maminky s dětmi**, kreativní dopoledne pro maminky - ukázky ručních prací, přednášky a poradenství dle programu a zájmu

9:30 – 10:15 **Výtvarná dílna** pro děti

10:30 – 11:00 **Cvičení pro radost** - rodiče s dětmi

13:00 – 17:00 **Hudební stavebnice** (Building Blocks of Music) s Drážou (klavír) pro přihlášené

## PÁTEK

8:00 – 13:00 Volná herna pro maminky s dětmi

9:00 – 10:00 **Cvičení rodičů s dětmi** - chodící děti s rodiči

10:00 – 10:30 **Zpívání s Notičkou** - písničky, první zkušenost s hudebním nástrojem a tanečky

**Dopolední školička pro děti od 2 do 6 let.** Od dubna 2014 do září 2014 nabízíme celodenní hlídání dětí v rámci projektu Síť MC. Ceník a více informací na stránkách [www.mckarolinka.cz](http://www.mckarolinka.cz).

**Cvičení TAI-ČI** - každý čtvrtek od 9:00 hod. Hlídání dětí zajištěno.

**AJURVÉDA** - čtvrtek 15. 5. 2014 9 – 11 hod. Přednáška o zdravém životním stylu. Přednáší Zuzana Trpáková.

**Příměstský tábor – Matka Země má mnoho tváří...** Let's discover them all!

Přijďte s námi objevit poklady přírody. Dobrodružství, odvaha, dobrá nálada a chuť poznávat je vše, co potřebujete na týdenní příměstský tábor v MC KAROLINKA. Pro děti ve věku 5 – 10 let v termínu **14. 7. – 18. 7. 2014** od 8 do 16 hod. Cena 950 Kč/členové OS KARO, ostatní 1 150 Kč. V ceně plná penze včetně pitného režimu. Lektorka Petra Richtrová.

**Příměstský tábor – Dělení, dělení, nudu vždycky zahání.** Tvoření, sport, zábava v přírodě i mateřském centru. Tábor pro děti 4 – 8 let v termínu **28. 7. – 1. 8. 2014** od 8 do 16 hod. Cena 950 Kč/členové OS KARO, ostatní 1 150 Kč. V ceně plná penze včetně pitného režimu. Na vaše děti se těší lektorky Pavla Adamová a Jana Švecová.

Bližší informace o veškerých aktivitách a provozu na tel. 737 335 651 nebo na [www.mckarolinka.cz](http://www.mckarolinka.cz), e-mail: [mckarolinka@volny.cz](mailto:mckarolinka@volny.cz).

Za mateřské centrum KAROLINKA  
Bc. Šárka Linková

## KRÁTCE

### Klub zdraví Trutnov

zve všechny příznivce zdravého životního stylu na setkání u tématu: **VODA JAKO LÉČEBNÝ PROSTŘEDEK** (použití vně i uvnitř). 5. 5. 2014 v 17.30 hod., budova CASD, ul. M. Majerové 86/10 (za nemocnicí), lektor: Líba Jobová. Ochutnávky. Více na: <http://trutnov.ceskesdruzeni.cz>

Soukromá jazyková škola a jesličky



## MELUZÍNEK

pořádá LETNÍ PŘÍMĚSTSKÉ TÁBORY V MELUZÍNKU PO CELOU DOBU PRÁZDNIN.

Více info na: [www.meluzinek.cz](http://www.meluzinek.cz), tel. +420 777 260 315.

### Zájezd do Řecka

Centrum pro integraci osob se zdravotním postižením Hradec Králové, ul. Pospíšilova 365/9, nabízí zájezd do Řecka - letovisko ARKITSY u Egejského moře v termínu **od 4. 7. do 17. 7. 2014**. Doprava klimatizovaným autobusem, s polopenzí, cena ve výši 9 200,- Kč. Děti do 10 let s nárokem na lůžko 6 500,- Kč.

Odjezd 4. 7. - příjezd do Arkitsy 5. 7. 2014. Odjezd z Arkitsy 16. 7. - příjezd do ČR 17. 7. 2014. Do 15. 5. je třeba uhradit celou částku 9 200,- Kč na výše uvedenou adresu, lze provést bezhotovost. platbu na účet č. 179924093/0800, var. symbol 70 (do zprávy pro příjemce uveďte své jméno - Řecko) a do stejného termínu zaslat **závaznou přihlášku** na tutéž adresu.

Přihlášky: CIOZP, Horská 5/1, Trutnov, dotazy na adresu CIOZP Hradec Králové, tel. 495 538 867.

### Květnový výlet trutnovských diabetiků

Jak jsme informovali v minulém čísle Radničních listů, připravil výbor územní organizace Trutnov Svazu diabetiků ČR na květen výlet do Náchoda. Výlet se uskuteční ve středu **14. 5. 2014**. Na programu je exkurze do výroby divoké kosmetiky a návštěva náhodského zámku. Sraz účastníků je v 8:30 hod. na vlakovém nádraží v Trutnově, odjezd je v 8:41 hod. Předpokládáný návrat nejpozději v 18:20 hod. Účast na výletě je na vlastní náklady zúčastněných. Srdečně zveme nejen členy naší organizace, ale i ostatní diabetiky a příznivce.

Výbor územní organizace Trutnov Svazu diabetiků ČR

### POHOTOVOST – STOMATOLOGIE

**Sobota, neděle, svátky od 8.00 do 12.00 hod.**

Služba se koná v ordinacích těchto lékařů:

1. 5. – MUDr. Jiří Čermák, Úpské nábřeží 379, Trutnov, tel.: 499 826 531
  3. 5. a 4. 5. – MUDr. Miroslava Kodrová, Polská 91/14, Trutnov, tel.: 499 815 585
  8. 5. – MUDr. Irena Millerová, nám. K. Čapka 147, Malé Svatoňovice, tel.: 499 886 384
  10. 5. a 11. 5. – MUDr. Irena Millerová, nám. K. Čapka 147, Malé Svatoňovice, tel.: 499 886 384
  17. 5. a 18. 5. – MUDr. Margita Novotná, Bystřická 326, Mladé Buky, tel.: 499 873 116
  24. 5. a 25. 5. – MUDr. Rudolf Dušánek, Kladská 466, Trutnov 3 – Poříčí, tel.: 499 826 558
  31. 5. a 1. 6. – Centrum zdravých zubů s.r.o., Dr. Hejny 133, Úpice, tel.: 602 623 210
- Změna sloužícího lékaře vyhrazena!

Nepřetržitou službu ve velmi naléhavých případech akutní a neodkladné péče poskytuje Stomatologická klinika Fakultní nemocnice v Hradci Králové - areál nemocnice, tel.: 495 833 487; Lékařská služba první pomoci - zubní - Hradec Králové, tel.: 495 755 223.

## SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

### Matriční události v březnu 2014

#### Noví občani města

V měsíci březnu se v trutnovské porodnici narodilo celkem 47 dětí, z tohoto počtu je 16 občanků města Trutnova – 8 chlapců a stejný počet děvčat.

#### Uzavřené sňatky

Ve stejném měsíci bylo na Staré radnici a v Koncertní síni Bohuslava Martinů uzavřeno celkem 5 sňatků.

#### Úmrtí

V měsíci březnu zemřelo v Trutnově 43 občanů, z tohoto počtu bylo 26 trutnovských spoluobčanů – 17 mužů a 9 žen (po jednom úmrtí v obcích Hajnice, Pilníkov a Vlčice).

#### Jubilea

Členky komise pro občanské záležitosti navštívily při životních jubileích v měsíci březnu celkem 32 spoluobčanů s gratulací, kytičkou a malým dárkem. Kytička byla předána i občanům z Domova pro seniory v Trutnově: středisko R. Frimla – 7 jubilantů; středisko Dělnická – 1 jubilantka. Touto cestou ještě jednou všem občanům blahopřejeme.

#### Diamantová svatba

Dne 24. 4. 2014 uplynulo 60 let ode dne, kdy manželé Květoslava a Václav Šustrovi z Trutnova uzavřeli před Místním národním výborem Trutnov manželství. K vzácnému

výročí – diamantové svatbě – blahopřejeme a do dalších společných let přejeme pevné zdraví a spokojenost.

Bc. Jana Kudrnáčová  
vedoucí oddělení matriky

### Krásné životní jubileum

Dne 7. 4. 2014 oslavila 102. narozeniny paní Jaroslava Jurschinová z Trutnova, Poříčí. Po rodinné oslavě přijala dne 9. 4. 2014 také zástupce města a komise pro občanské záležitosti. Paní Jurschinová se těší dobrému zdraví a její velkou radostí je pejsek, který je stále kolem ní. Při naší návštěvě vyprávěla o svém životě i jak se učila v mládí lyžovat. Ještě jednou srdečně blahopřejeme a těšíme se na setkání při 103. narozeninách.

Věra Ouhrabková, místopředsdkyně komise

### Vážení,

Centrum pro integraci osob se zdravotním postižením Trutnov vydává držitelům průkazu TP, ZTP a ZTP/P zdarma **euroklíče**.

Euroklíč zajišťuje rychlou a důstojnou dostupnost veřejných sociálních a technických zařízení (např. výtahy, plošiny apod.). Lze ho použít na řadě míst nejen v ČR, ale i po celé Evropě. Vyzvednout si jej můžete v naší kanceláři č. 440 v budově bývalého OÚ (proti autobusovému nádraží). Těšíme se na Vaši návštěvu.

Věra Stasiňková, vedoucí CIOZP Trutnov

## V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto bytů

Na základě usnesení Rady města v Trutnově ze dne 31. 3. 2014 zveřejňujeme záměr města pronajmout byty:

### Trutnov – V. Nezvala čp. 282

/objekt na st.p. 2007 v kat. úz. Trutnov, městská část Krybllice/

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+2 o výměře - kuchyň 8,41 m<sup>2</sup>, 1. pokoj 19,19 m<sup>2</sup>, 2. pokoj 13,43 m<sup>2</sup>, standardní byt, číslo bytu 4, 2. podlaží. Součástí bytu je WC 1,13 m<sup>2</sup>, koupelna 2,81 m<sup>2</sup>, předstíh 4,28 m<sup>2</sup>, spíž 0,36 m<sup>2</sup> a sklep 4,45 m<sup>2</sup>. Topení dálkové.

**Minimální měsíční nájemné: 2 788 Kč**

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 6. 5. 2014 v 8.00 hod. přímo na místě.

### Trutnov – Na Struze čp. 159

/objekt na st.p. 32/2 v kat. úz. Trutnov, městská část Vnitřní Město/

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+3 o výměře - kuchyň 13,40 m<sup>2</sup>, 1. pokoj 26,40 m<sup>2</sup>, 2. pokoj 19,35 m<sup>2</sup>, 3. pokoj 16,00 m<sup>2</sup>, standardní byt, číslo bytu 3, 2. podlaží. Součástí bytu je WC + koupelna 4,50 m<sup>2</sup>, předstíh 4,50 m<sup>2</sup>, spíž 3,75 m<sup>2</sup>, komora 7,28 m<sup>2</sup>, sklep 10,00 m<sup>2</sup> a půda 4,30 m<sup>2</sup>. Topení plynové etážové.

**Minimální měsíční nájemné: 5 648 Kč**

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 6. 5. 2014 v 8.30 hod. přímo na místě.

Byty se budou pronajímat na dobu neurčitou na základě výběrového řízení, kde se bude nabízet měsíční nájemné a zároveň předplacení nájemného. Předplacení nájemného musí být nabídnuto minimálně ve výši 50 000 Kč. Bude se posuzovat měsíční nájemné. V případě rovnosti nabídek se bude posuzovat i výše předplacení nájemného.

**Žádosti je možné podat do 9. 5. 2014 do 12.00 hod. Veřejné otvírání obálek 13. 5. 2014 v 8.00 hod., malý sál MěÚ Trutnov.**

Na základě usnesení Rady města v Trutnově ze dne 14. 4. 2014 zveřejňujeme záměr města pronajmout byt:

### Trutnov – Krakonošovo nám. čp. 23

/objekt na st.p. 27 v kat. úz. Trutnov, městská část Vnitřní Město/

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+3 o výměře - kuchyň 14,91 m<sup>2</sup>, 1. pokoj 11,13 m<sup>2</sup>, 2. pokoj 11,13 m<sup>2</sup>, 3. pokoj 14,91 m<sup>2</sup>, standardní byt, číslo bytu 3, 3. podlaží. Součástí bytu je WC + koupelna 15,54 m<sup>2</sup>, předstíh 7,20 m<sup>2</sup>, šatna 6,30 m<sup>2</sup> a půda 20,00 m<sup>2</sup>. Topení dálkové.

**Minimální měsíční nájemné: 4 700 Kč**

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 6. 5. 2014 v 8.45 hod. přímo na místě.

Byt se bude pronajímat na dobu neurčitou na základě výběrového řízení, kde se bude nabízet měsíční nájemné a zároveň předplacení nájemného. Předplacení nájemného musí být nabídnuto minimálně ve výši 50 000 Kč. Bude se posuzovat měsíční nájemné. V případě rovnosti nabídek se bude posuzovat i výše předplacení nájemného.

**Žádost je možné podat do 9. 5. 2014 do 12.00 hod. Veřejné otvírání obálek 13. 5. 2014 v 8.00 hod., malý sál MěÚ Trutnov.**

Tiskopis na pronájem těchto bytů je k dispozici na internetových stránkách, v inforepci a na odboru rozvoje a majetku města MěÚ Trutnov.

Bližší informace obdržíte na odboru rozvoje a majetku města MěÚ, čís. dveří 409, tel. 499 803 282.

Ing. Miroslav Franc  
vedoucí odboru rozvoje a majetku města

## V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto prostor sloužících podnikání

Na základě usnesení Rady města v Trutnově ze dne 31. 3. 2014 zveřejňujeme záměr města pronajmout prostory sloužící podnikání:

### Trutnov – Krakonošovo nám. čp. 73 (budova ZUŠ)

objekt na st.p. č. 161 v k.ú. Trutnov, městská část Vnitřní Město

Jedná se o prostory sloužící podnikání umístěné v suterénu budovy ZUŠ o celkové výměře 184,51 m<sup>2</sup> (3 prodejny o celkové výměře 76,84 m<sup>2</sup>, 1 kancelář 13,78 m<sup>2</sup>, 4 chodby o celkové výměře 41,01 m<sup>2</sup>, 1 dílna 17,98 m<sup>2</sup>, 1 sklad 12,00 m<sup>2</sup>, 1 šatna 13,23 m<sup>2</sup>, 3 soc. zařízení o celkové výměře 9,67 m<sup>2</sup>).

**Úvodní cena pro jednání:**

**2 223 Kč/m<sup>2</sup>/rok za prodejnu, výlohu, kancelář**

**1 111 Kč/m<sup>2</sup>/rok za chodby, dílny, sklad**

**695 Kč/m<sup>2</sup>/rok za WC, šatnu**

Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného. Pokud nájemce provede na vlastní náklady úpravy prostor k požadovanému způsobu využití, nebude v případě ukončení nájemní smlouvy zhodnocení prostorů sloužících podnikání nájemci uhrazeno. V prostorech sloužících podnikání nebude povolen provoz ve smyslu zákona č. 202/1990 Sb., o loteriích a jiných podobných hrách, ve znění pozdějších předpisů.

**Žádosti je možné podat do: 12. 5. 2014 do 12.00 hod.**

**Veřejné otvírání obálek: 13. 5. 2014 v 8.00 hod., malý sál MÚ Trutnov**

**Podmínkou účasti ve výběrovém řízení je složení kaucí ve výši 30 000 Kč na účet města vedený u Komerční banky, č. účtu 6015-124601/0100, variabilní symbol 3620568, konstantní symbol 0558.** Do zprávy pro příjemce uveďte své jméno a příjmení, případně název právnické osoby.

K žádosti o pronájem prostoru sloužícího podnikání žadatel musí doložit doklad o složené kauci a sdělení čísla účtu žadatele pro vrácení kaucí. Kauce úspěšného žadatele bude použita na úhradu nájemného. Neúspěšným žadatelům bude kauce vrácena. Kauce nebude účtována. V případě odstoupení od uzavření nájemní smlouvy ze strany žadatele propadá kauce ve prospěch města.

Žádost je možné podat na předepsaném formuláři tak, aby ji adresát obdržel nejpozději

do doby možnosti podání žádosti. V žádosti uveďte identifikační číslo organizace, případně přiložte kopii živnostenského listu nebo výpisu z obchodního rejstříku. (Součástí nájemní smlouvy bude kopie živnostenského listu nebo výpis z OR.)

Vyplněnou žádost musí adresát obdržet nejpozději do doby možnosti podání žádosti v zalepené obálce s adresou: MÚ Trutnov, INFOPROSTOR, pan Vladislav Šmída, Slovanské nám. čp. 165, 541 16 Trutnov, a heslem: PRONÁJEM PROSTOR SLOUŽÍCÍCH PODNIKÁNÍ, Trutnov – Krakonošovo nám. 73, „NEOTVÍRAT“.

### Trutnov – Polská ul. bez čp.

objekty na p.p. č. 211/1 a st.p. č. 3506 v k.ú. Trutnov, část obce Dolní Předměstí

Jedná se o prostory v objektu ul. Polská bez čp., umístěné v I. NP, o celkové výměře 49 m<sup>2</sup> (22 m<sup>2</sup> plocha stánku a 27 m<sup>2</sup> plocha sociálního zařízení).

**Úvodní cena pro jednání:**

**1 396 Kč/m<sup>2</sup>/rok za prodejnu**

**558 Kč/m<sup>2</sup>/rok za sociální zařízení**

Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu neurčitou, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného. Nájemce provede na vlastní náklady úpravy prostor sloužících podnikání k požadovanému způsobu využití s tím, že v případě ukončení nájemní smlouvy nebude zhodnocení tohoto prostoru nájemci uhrazeno. V objektu nebude povolen provoz ve smyslu zákona č. 202/1990 Sb., o loteriích a jiných podobných hrách, ve znění pozdějších předpisů.

**Žádosti je možné podat do: 12. 5. 2014 do 12.00 hod.**

**Veřejné otvírání obálek: 13. 5. 2014 v 8.00 hod., malý sál MÚ Trutnov**

**Podmínkou účasti ve výběrovém řízení je složení kaucí ve výši 5 000 Kč na účet města vedený u Komerční banky, č. účtu 6015-124601/0100, variabilní symbol 3620569, konstantní symbol 0558.** Do zprávy pro příjemce uveďte své jméno a příjmení, případně název právnické osoby.

K žádosti o pronájem prostoru sloužícího podnikání žadatel musí doložit doklad o složené kauci a sdělení čísla účtu žadatele pro vrácení kaucí. Kauce úspěšného žadatele bude použita na úhradu nájemného. Neúspěšným žadatelům bude kauce vrácena. Kauce nebude účtována. V případě odstoupení od uzavření nájemní smlouvy ze strany žadatele propadá kauce ve prospěch města.

Žádost je možné podat na předepsaném formuláři tak, aby ji adresát obdržel nejpozději do doby možnosti podání žádosti. V žádosti uveďte identifikační číslo organizace, případně přiložte kopii živnostenského listu nebo výpisu z obchodního rejstříku. (Součástí nájemní smlouvy bude kopie živnostenského listu nebo výpis z OR.)

Vyplněnou žádost musí adresát obdržet nejpozději do doby možnosti podání žádosti v zalepené obálce s adresou: MÚ Trutnov, INFOPROSTOR, pan Vladislav Šmída, Slovanské nám. čp. 165, 541 16 Trutnov, a heslem: PRONÁJEM PROSTOR SLOUŽÍCÍCH PODNIKÁNÍ, Trutnov – Polská ul. bez čp., „NEOTVÍRAT“.

pokračování >>

Na základě usnesení Rady města v Trutnově ze dne 14. 4. 2014 zveřejňujeme záměr města pronajmout prostory sloužící podnikání:

### Trutnov – Dlouhá čp. 573

objekt na st.p.č. 1382 v k.ú. Horní Staré Město

Jedná se o prostory sloužící podnikání v nové zástavbě obytného domu v I. NP o celkové výměře 94,10 m<sup>2</sup> (1 místnost 91,60 m<sup>2</sup> a 2 soc. zař. o celkové výměře 2,50 m<sup>2</sup>).

**Úvodní cena pro jednání:**

**817 Kč/m<sup>2</sup>/rok za prodejnu, kancelář**

**558 Kč/m<sup>2</sup>/rok za provozovnu služeb**

**492 Kč/m<sup>2</sup>/rok za soc. zařízení**

Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného. Pokud nájemce provede na vlastní náklady úpravy prostor k požadovanému způsobu využití, nebude v případě ukončení nájemní smlouvy zhodnocení prostorů sloužících podnikání nájemce uhrazeno. V prostorech sloužících podnikání nebude povolen provoz ve smyslu zákona č. 202/1990 Sb., o loteriích a jiných podobných hrách, ve znění pozdějších předpisů. Počátek nového nájemního vztahu nejpozději od 1. 7. 2014.

**Žádosti je možné podat do: 12. 5. 2014 do 12.00 hod.**

**Veřejné otevření obálky: 13. 5. 2014 v 8.00 hod., malý sál MÚ Trutnov**

**Podmínkou účasti ve výběrovém řízení je složení kaucí ve výši 8 000 Kč na účet města vedený u Komerční banky, č. účtu 6015-124601/0100, variabilní symbol 3620570, konstantní symbol 0558.** Do zprávy pro příjemce uveďte své jméno a příjmení, případně název právnické osoby.

K žádosti o pronájem prostoru sloužícího podnikání žadatel musí doložit doklad o složení kaucí a sdělení čísla účtu žadatele pro vrácení kaucí. Kauce úspěšného žadatele bude použita na úhradu nájemného. Neúspěšným žadatelům bude kauce vrácena. Kauce nebude úročena. V případě odstoupení od uzavření nájemní smlouvy ze strany žadatele propadá kaucí ve prospěch města.

Žádost je možné podat na předepsaném formuláři tak, aby ji adresát obdržel nejpozději do doby možnosti podání žádosti. V žádosti uveďte identifikační číslo organizace, případně přiložte kopii živnostenského listu nebo výpisu z obchodního rejstříku. (Součástí nájemní smlouvy bude kopie živnostenského listu nebo výpis z OR.)

Vyplněnou žádost musí adresát obdržet nejpozději do doby možnosti podání žádosti v zalepené obálce s adresou: MÚ Trutnov, INFORECEPCE, pan Vladislav Šmída, Slovanské nám. čp. 165, 541 16 Trutnov, a heslem: PRONÁJEM PROSTOR SLOUŽÍCÍCH PODNIKÁNÍ, Trutnov – Dlouhá 573, „NEOTVÍRAT“.

Žádost je možno vyzvednout v Informační recepci MÚ, na [www.trutnov.cz](http://www.trutnov.cz) – v příloze, příp. na odboru rozvoje a majetku města MÚ Trutnov, č. dveří 409 (tel. 499 803 270). Cenová nabídka musí být v žádosti vyjádřena číselnou hodnotou. Po dobu vyvěšení nabídky má žadatel možnost dávat písemné připomínky a námítky, nejpozději však do doby možnosti podání žádosti, jinak k nim nemusí být brán zřetel. Žadatel, který podá včas svoji nabídku, má možnost zúčastnit se otvírání obálky v termínu výše uvedeném.

Na pronájem prostorů sloužících podnikání není právní nárok, město Trutnov si vyhrazuje právo odstoupit od tohoto záměru.

Ing. Miroslav Franc  
vedoucí odboru rozvoje a majetku města

## OČKOVÁNÍ PROTI VZTEKLINĚ

Jednou z povinností každého chovatele psů je držet všechny psy starší 3 měsíců v imunitě proti vzteklině, to znamená nechat přeočkovat všechny již očkované psy a poprvé očkovat štěňata ve stáří 3 měsíců.

Povinnosti vyplývající z vyhlášených ochranných a zdlavacích opatření se vztahují na všechny fyzické i právnické osoby, které mají sídlo, vyvíjejí činnost nebo se zdržují na území města Trutnova.

Hromadné očkování bude organizováno a prováděno ve stanovených obvodech veterinárním lékařem střediska VETERINÁŘ, s.r.o., Trutnov ve spolupráci s městským úřadem.

Městský úřad v Trutnově upozorňuje, že na základě výše uvedeného bude dne 7. 6. 2014 prováděno očkování psů proti vzteklině. Očkování psů je povinné a je hrazeno majitelem (200 Kč očkování pouze proti vzteklině, 300 Kč kombinovaná vakcína).

### Časový harmonogram očkování:

| Datum | od – do          | Místo očkování               |
|-------|------------------|------------------------------|
| 7.6.  | 8.00 – 8.10 hod. | Libeč, prodejna              |
| 7.6.  | 8.20 – 8.35 hod. | Voletiny, bývalá samoobsluha |
| 7.6.  | 8.50 – 9.00 hod. | Lhota, bývalá prodejna       |
| 7.6.  | 9.10 – 9.15 hod. | Adamov, JUTA                 |

## Železná lávka u obchodní akademie

V investičních akcích města pro letošní rok je zařazena náhrada dožilé ocelové mostní konstrukce „Železná lávka“ u obchodní akademie. Stávající příhradová ocelová nosná konstrukce mostního objektu je celkově v havarijním stavu. V důsledku špatného technického stavu mostního objektu bylo sníženo zatížení mostu na 140 kg/m<sup>2</sup>. Město Trutnov začalo v roce 2013 připravovat projekt na výměnu stávajícího mostního objektu, který se dostal v letošním roce do fáze realizace.



Situace náhradní trasy pro pěší a cyklisty.

**V období 1. 6. – 30. 9. 2014** provede firma MPS Mostní a pozemní stavby s.r.o. Čepí, která byla vybrána na základě výběrového řízení, výměnu stávající dožilé mostní konstrukce za novou. Upozorňujeme, že v tomto období **bude znemožněn přechod přes řeku Úpu u obchodní akademie**. Ohrazením prostoru staveniště bude vymezen pohyb pro veřejnost v okolí stavby. Po celou dobu realizace stavby budou muset chodci směřující z České čtvrti do centra nebo z centra přes ulici Novodvorská využít náhradní trasy přes most v ulici Nádražní nebo u kina. Současné přechody pro chodce v křižovatce ulic Úpské nábřeží a Novodvorská budou zachovány. Vzhledem k rozměrům stávající a nové mostní konstrukce dojde v průběhu demontáže stávající mostní konstrukce a při skládání a osazování nového mostu k dočasnému omezení pohybu osob a cyklistů na promenádě v úseku před obchodní akademií.

Žádáme touto cestou všechny o respektování omezení spojených se stavbou a o dbání po-

7.6. **9.25 - 9.35 hod.** Bohuslavice, restaurace  
7.6. **9.45 - 10.05 hod.** Poříčí, u kostela  
7.6. **10.15 - 10.20 hod.** parkoviště u zimních lázní

7.6. **10.30 - 10.40 hod.** u restaurace DRUŽBA  
7.6. **10.50 - 11.00 hod.** Volanov, ZD  
7.6. **11.10 - 11.15 hod.** Oblanov, křižovatka  
7.6. **13.00 - 13.05 hod.** Bojiště, školka  
7.6. **13.40 - 13.45 hod.** Nový Rokytník, zastávka autobusu  
7.6. **13.50 - 14.00 hod.** Starý Rokytník, bývalá pošta  
7.6. **14.30 - 14.35 hod.** Babí, bývalá restaurace  
7.6. **14.50 - 15.00 hod.** Horní St. Město, rest. U Kousala  
7.6. **15.05 - 15.20 hod.** Horní St. Město, u hřiště  
7.6. **15.30 - 15.40 hod.** Nové Dvory, Dvoračka

Další informace pro majitele psů podá veterinární středisko VETERINÁŘ, s.r.o., Trutnov, telefon č. 499 815 815.

Při porušení výše uvedené povinnosti bude postupováno podle § 48 zák. č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, s odkazem na § 4 odst. 1 d,f) zák. č. 166/1999 Sb., o veterinární péči.

Alena Troblová  
finanční odbor

kynů pověřených osob zhotovitele při pohybu mechanizace a strojů mimo staveniště.

Děkujeme za pochopení a věříme, že nový mostní objekt bude sloužit ke spokojenosti občanů města Trutnova.

Ing. David Jelínek  
odbor rozvoje a majetku města

## OZNÁMENÍ

Zastupitelstvo města v Trutnově na zasedání dne 24. 2. 2014 přijalo usnesení:

č. 2014-5/1, kterým schválilo zveřejnění záměru prodeje věci nemovitě

### Věc nemovitá: Na Nivách čp. 57

v obci a k.ú. Trutnov, v části obce Střední Předměstí

pozemek označený jako st.p.č. 536 – zastavěná plocha a nádvoří o výměře 649 m<sup>2</sup> včetně všech součástí, které tvoří:

budova čp. 57 – stavba občanského vybavení, pozemek p.p.č. 251/1 – zem. půdní fond – trvalý travní porost, o výměře 680 m<sup>2</sup>

**Úvodní cena pro jednání je 4 250 000,- Kč.**

č. 2014-8/1, kterým schválilo záměr prodeje nemovitosti - nebytové jednotky

### Prodej: Nebytová jednotka č. 220/7 v čp. 220 v ul. Horská

v obci a k.ú. Trutnov, v části obce Střední Předměstí

na pozemku st.p.č. 497/3 (zastavěná plocha a nádvoří) o výměře 356 m<sup>2</sup> včetně spoluvlastnického podílu na společných částech domu čp. 220 a na pozemku st.p. 497/3

**Úvodní cena pro jednání je 248 000,- Kč.**

Bližší informace poskytuje odbor rozvoje a majetku města Městského úřadu v Trutnově ve IV. patře, kancelář č. 408, telefon 499 803 281, 499 803 279.

Ing. Miroslav Franc  
vedoucí odboru rozvoje a majetku města

# Rozhledna Stachelberg

V polovině dubna letošního roku byla v obci Babí zahájena výstavba nové rozhledny v blízkosti pevnosti Stachelberg. Větší část finančních prostředků, konkrétně 90 % nákladů, bude investor akce – město Trutnov, hradit ze schválených dotačních prostředků. Evropská unie přispěje na výstavbu 85 % a zbylých 5 % bude hrazeno ze státního rozpočtu ČR. Město Trutnov bude hradit 10 % nákladů. Vlastní stavební práce budou probíhat od dubna do října 2014. Na základě výběrového řízení se zhotovitelem stavby stala firma ELEKTROIN spol. s r.o. z Náchoda. Projektovou dokumentaci připravila Agroprojekce Litomyšl, spol. s r.o. v rámci projektu „Zatraktivnění vojenských památek na Trutnovsku“. Předpokládané náklady stavby a související náklady jsou cca 2,8 mil. Kč. Celková výška rozhledny bude 24,5 m. Rozhledna bude mít dvě vyhlídkové plošiny, jedna bude ve výšce 9,4 m a druhá ve výšce 20,8 m. Dvě úrovně vyhlídkových plošin budou zpřístupňovat rozhlednu většímu okruhu zájemců o vyhlídku. Stavba je navržena jako strohá dřevěná konstrukce vojenského charakteru, převažující část viditelných prvků bude z kulatiny, pouze vodorovné nosné prvky podest budou z hraněného řeziva.

Vnitřní kruhové schodiště bude s ohledem na bezpečnost ze stupňů z ocelových roštů. Výplň ochranného hrzení bude rovněž jednotně z ocelových roštů a výrazní tak kombinaci těchto dvou základních konstrukčních prvků. Spodní část objektu nad základovou deskou bude mírně vystupovat ze země a má kopírovat charakter vojenských opevnění, které doplňuje.

Naše rozhledna je součástí většího projektu Euroregionu Glacensis v Rychnově nad Kněžnou, v rámci kterého jsou budovány a rekonstruovány ještě další rozhledny a vyhlídková místa v česko-polském příhraničí, a to na Náchodsku, v Orlických horách a u tří polských partnerů v Kladsku. Všechny by měly být dokončeny na podzim letošního roku.

Pro lepší dostupnost nové rozhledny i pevnosti Stachelberg v důsledku vyššího očekávaného zájmu turistů připravuje město Trutnov v další etapě projekt na výstavbu odstavného parkoviště Babí pro osobní automobily včetně ZTP a autobusy při hlavní komunikaci z Babí do Začleře nedaleko vrcholu stoupání v sousedství autobusové zastávky.

Ing. Petra Holubová  
odbor rozvoje a majetku města

Projekt Mista plná rozhledů v Euroregionu Glacensis,  
reg. č. CZ.3.22/2.2.00/13.03797



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRAČAMY GRANICE

## Ke zvýšení bezpečnosti na přechodu pro chodce v ul. Na Struze pomohla Nadace ČEZ

V měsíci dubnu letošního roku bylo realizováno nové osvětlení přechodu pro chodce v ul. Na Struze proti mateřské škole. Smyslem této akce je zajištění bezpečnosti na tomto frekventovaném přechodu pro chodce. Výstavba osvětlení tohoto přechodu je iniciována Nadací ČEZ. V loňském roce mohli dát všichni obyvatelé České republiky svůj hlas vybranému nebezpečnému přechodu pro chodce. Tři přechody k realizaci v každém regionu tak zvolili sami obyvatelé a další dva vybrala odborná komise. Přechod pro chodce v ul. Na Struze v Trutnově získal celkem 1754 hlasů, a byl tak třetím přechodem pro chodce v regionu východní Čechy, na kterém bude v letošním roce realizováno nové osvětlení. Město Trutnov ještě na své náklady zajistí osazení zvýrazňujících dopravních značek IP6 (přechod pro chodce) na výložníku uprostřed nad jízdniční pruhy. Toto zvýraznění bude samozřejmě doplněno i u stávajících značek umístěných vpravo vedle vozovky. Chceme takto zdůraznit existenci přechodu pro vozidla jedoucí v levém jízdniční pruhy ve směru jízdy k ul. Pražská.

Kateřina Racková  
odbor rozvoje a majetku města



Projekt byl realizován ve spolupráci s nadací ČEZ.

## Volby do Evropského parlamentu – informace pro trutnovské voliče

Ve dnech 23. a 24. května 2014 se konají volby do Evropského parlamentu. Členové Evropského parlamentu jsou voleni na dobu pěti let a Evropský parlament je jediným přímo demokraticky voleným orgánem Evropské unie. Od 22. do 25. května budou probíhat volby do Evropského parlamentu ve všech členských státech Evropské unie, z toho důvodu budou výsledky voleb oznámeny poté, co se uzavře poslední volební místnost na území Evropské unie, tj. v neděli 25. května večer po 22. hodině.

Volič hlasuje ve volební místnosti na území obce, u jejíhož obecního úřadu je zapsán v seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu, tj. podle místa svého trvalého pobytu. Přesné vymezení volebních okrsků a adresy volebních místností jsou uvedeny v oznámení starosty.

Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních důvodů městský úřad a ve dnech voleb okrskovou volební komisi o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost, a to pouze v územním obvodu volebního okrsku, pro který byla okrsková volební komise zřízena. V takovém případě vyšle okrsková volební komise k voliči dva své členy s přenosnou volební schránkou, úřední obálkou a hlasovacími lístky a výpisem ze seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu. Při hlasování postupují členové okrskové volební komise tak, aby byla zachována tajnost hlasování. Před zahájením voleb lze takovou žádost učinit na telefonním čísle 499 803 113 (pí Suchánková) a ve dnech voleb přímo u příslušné okrskové volební komise budou zveřejněna na stránkách města Trutnova).

Volič může hlasovat v jakékoli volební místnosti na území České republiky, pokud hlasuje na voličský průkaz. Volič, který je zapsán v seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu, může požádat o vydání voličského průkazu nejpozději 15 dnů před dnem voleb, tj. do 8. května.

O voličský průkaz lze požádat:

- osobně na Městském úřadu Trutnov, č. dv. 163; v tomto případě není písemná žádost vyžadována, neboť o žádosti voliče po prokázání jeho totožnosti učiní úředník záznam, ve kterém veškeré

potřebné údaje uvede. Jelikož 8. května, jako poslední den, kdy lze požádat o vydání voličského průkazu, je státní svátek, mohou trutnovští voliči v tento den požádat o vydání voličského průkazu na služebně Městské policie Trutnov.

- podáním doručeným Městskému úřadu Trutnov. Pro písemné podání o vydání voličského průkazu není žádný předepsaný vzor; lze však využít formulář, který si může žadatel vyzvednout v informační recepci Městského úřadu Trutnov (ve všedních dnech mezi 7. a 20. hod.) nebo stáhnout z internetových stránek města Trutnova ([www.trutnov.cz](http://www.trutnov.cz)).

Podání může být učiněno ve třech formách:

- v listinné podobě opatřené úředně ověřeným podpisem voliče (podle § 8, odst. 2 písm. f) zák. č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, je ověření podpisu u správních úřadů osvobozeno od povinnosti hradit správní poplatky),

- v elektronické podobě podepsané uznávaným elektronickým podpisem voliče nebo
- v elektronické podobě zasláné prostřednictvím datové schránky.

Městský úřad Trutnov nejdříve 15 dnů před dnem voleb předá voličský průkaz osobně voliči nebo osobě, která se prokáže plnou mocí s ověřeným podpisem voliče žádajícího o vydání voličského průkazu, anebo jej voliči zašle.

Tak jako ve volbách do poslanecké sněmovny či krajského zastupitelstva může volič na hlasovacím lístku vyznačit zakroužkováním pořadové číslo kandidátů přednostní hlas, nejvýše u 2 kandidátů uvedených na témže hlasovacím lístku.

Volič je zapsán v seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu vedeném obecním úřadem té obce, ve které měl trvalý pobyt k 13. dubnu. Dojde-li ke změně obce trvalého pobytu po 13. dubnu do 21. května, tj. přistěhování do Trutnova nebo odstěhování z Trutnova, dojde k vyškrtnutí voliče v obci předchozího pobytu a v obci, ve které bude mít volič nově hlášen trvalý pobyt, bude moci volit pouze po předložení potvrzení o vyškrtnutí ze seznamu voličů v obci, ve které měl volič hlášen předchozí trvalý pobyt. O potvrzení o vyškrtnutí ze seznamu voličů musí volič

požádat v obci, ve které měl hlášen předchozí trvalý pobyt.

Voliči si mohou, v případě pochybností, ověřit svůj zápis v seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu u pí Jankovičové (odd. osobních dokladů a evidence obyvatel, č. dv. 163, tel. 499 803 215).

Volič – občan České republiky musí při volbách prokázat svou totožnost a státní občanství České republiky platným cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky anebo cestovním průkazem nebo platným občanským průkazem. V případě, že volič nemůže předložit platný cestovní, diplomatický nebo služební pas České republiky anebo cestovní průkaz nebo platný občanský průkaz, zejm. z důvodu pozbytí platnosti, může již nyní, ale i v době konání voleb, tj. 23. května do 22. hod. a 24. května od 8 do 14 hod. požádat Městský úřad Trutnov, oddělení osobních dokladů a evidence obyvatel, o vydání nového občanského průkazu s dobou platnosti jeden měsíc. K vyplnění žádosti je nutné doložit dvě fotografie (odpovídající současné podobě občana) a dosavadní občanský průkaz, případně další doklady (řidičský průkaz, rodný list, oddací list atd.). Veškeré informace týkající se podání žádosti o vydání občanského průkazu nebo informace týkající se platnosti jednotlivých občanských průkazů (cestovních dokladů) může volič získat na telefonu Městského úřadu Trutnov, číslo 499 803 224 nebo 499 803 115.

Zákon o volbách do Evropského parlamentu neumožňuje prokázat totožnost voliče bez občanského průkazu pouze potvrzením o občanském průkazu, které bylo vydáno mj. i z důvodu ohlášení ztráty, odcizení, poškození nebo zničení občanského průkazu.

Dále si dovoluujeme voliče upozornit, že oproti předchozím volbám došlo ke změně volební místnosti u dvou volebních okrsků: **volební okrsek č. 13 - původní sídlo bylo Okresní soud, Nádražní 106, nyní Společenské centrum UFFO, nám. Republiky 999, volební okrsek č. 33 - původní sídlo bylo PKS Bojiště, Královédvorská 90, nyní Transport Trutnov, V Aleji 131.**

-rl-



# MĚSTSKÝ ÚŘAD TRUTNOV

## OZNÁMENÍ STAROSTY

### O DOBĚ A MÍSTĚ KONÁNÍ VOLEB DO EVROPSKÉHO PARLAMENTU

V souladu s ustanovením § 16 písm. a) a § 32 odst. 2 zákona č. 62/2003 Sb.,  
o volbách do Evropského parlamentu a o změně některých zákonů,  
ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s Rozhodnutím prezidenta republiky č. 24/2014 Sb.,  
o vyhlášení voleb do Evropského parlamentu, informuji voliče  
o době a místě konání voleb do Evropského parlamentu na  
území města Trutnova.

#### **Doba konání voleb**

Volby do Evropského parlamentu se uskuteční

**v pátek 23. 5. 2014 od 14:00 hod. do 22:00 hod.  
a v sobotu 24. 5. 2014 od 8:00 hod. do 14:00 hod.**

#### **Místo konání voleb**

Místem konání voleb do Evropského parlamentu jsou na území města Trutnova  
tyto volební místnosti:

| Volební<br>okres | Volební místnost                                                                     | Volební<br>okres | Volební místnost                                                          |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1                | Babí 113                                                                             | 19               | Pension Úsvit, Maxima Gorkého 421                                         |
| 2                | Mateřská škola, Základní škola a Praktická škola,<br>Trutnov, Horská 160             | 20               | Základní škola, Rudolfa Frimla 816                                        |
| 3                | Mateřská škola, Úpská 559                                                            | 21               | Základní škola, Rudolfa Frimla 816                                        |
| 4                | Základní škola, Mládežnická 536                                                      | 22               | Gymnázium, Jiráskovo nám. 325                                             |
| 5                | Základní škola, Mládežnická 536                                                      | 23               | Gymnázium, Jiráskovo nám. 325                                             |
| 6                | Základní škola, Mládežnická 536                                                      | 24               | Gymnázium, Jiráskovo nám. 325                                             |
| 7                | Restaurace Akropoli, Tovární 2                                                       | 25               | CZECH SALES ACADEMY Trutnov<br>- střední odborná škola s.r.o., Polská 367 |
| 8                | Střední průmyslová škola, Horská 59                                                  | 26               | Základní škola, Náchodská 18                                              |
| 9                | Městské jesle, Horská 482                                                            | 27               | Základní škola, Náchodská 18                                              |
| 10               | Základní škola, V Domcích 488                                                        | 28               | Restaurace, Lhota 6                                                       |
| 11               | Základní škola, V Domcích 488                                                        | 29               | Bohuslavice 5                                                             |
| 12               | Základní škola, Komenského 399                                                       | 30               | Autoservis, Libeč 51                                                      |
| 13               | Společenské centrum UFFO, nám. Republiky 999                                         | 31               | Restaurace, Voletiny 18                                                   |
| 14               | Základní škola, Komenského 399                                                       | 32               | BYTTHERM, Jičínská 91                                                     |
| 15               | Česká lesnická akademie Trutnov - střední škola<br>a vyšší odborná škola, Lesnická 9 | 33               | Transport Trutnov, V Aleji 131                                            |
| 16               | Městský úřad, Slovanské nám. 165                                                     | 34               | Střítež 1                                                                 |
| 17               | Dům s pečovatelskou službou, Kryblická 450                                           | 35               | Klubovna TJ Sokol Starý Rokytník                                          |
| 18               | Stacionář pro zdravotně oslabené a tělesně postižené,<br>Kryblická 423               | 36               | Studenec 25                                                               |

# SEZNAM VOLEBNÍCH OKRSKŮ A JEJICH ÚZEMÍ

(volební okrsky jsou vymezeny částí města, ulicí a číslem popisným nebo evidenčním)

## Volební okrsek č. 1

### Babí 113

Babí 1 5 6 8 13 15 18 19 20 24 25 30 31 32 35 36 47 50 61 63 64 79 87 94 109 110 117 118 125 127 129 130 131 132 133 134 137 138 140 143 144 č. ev. 13 19 132

## Volební okrsek č. 2

### Mateřská škola, Základní škola a Praktická škola, Trutnov, Horská 160

Horní Staré Město, Alpská 567 642

Horní Staré Město, Dlouhá 58 59 60 180 195 196 230 232 246 299 344 643

Horní Staré Město, Horská 65 71 72 74 77 78 79 82 83 85 116 123 135 136 142 144 160 164 165 166 167 168 169 170 181 189 203 204 211 214 218 219 221 222 223 224 225 226 227 228 238 239 240 241 247 253 254 255 256 257 258 259 282 296 329 357 396 424 425 566 641 676 690

Horní Staré Město, K Bělidlu 91 92 155 171 248 384 651 679

Horní Staré Město, Kalnovodská 145 146 148

Horní Staré Město, Karpatská 670

Horní Staré Město, Koncová 708

Horní Staré Město, Kopeček 73 327 332 343

Horní Staré Město, Mladobucká 98 101 102 103 108 109 128 139 152 156 157 158 268 297 326 410 483 635 650 710

Horní Staré Město, Moravská 62 63 206 217 295 361 362 363 364 365

Horní Staré Město, Na Dvorkách 244

Horní Staré Město, Na Konečné 350

Horní Staré Město, Na Odbočce 90 93 174 229 235

Horní Staré Město, Na Terasě 312 315 321 330 338 353 388 389 393 394 397 401 423 430 479 561 562 585 701 702

Horní Staré Město, Pod Kopečkem 66 337 672

Horní Staré Město, Pod Svahem 443 629 630 631 632 633 683

Horní Staré Město, Příkrá 381 387

Horní Staré Město, Rýchorská 68 69 70 80 94 95 96 97 110 120 122 134 149 163 200 308 309 314 333 358 428 544 563 662 677

Horní Staré Město, Slovenská 272 273 530 531

Horní Staré Město, U Hřbitova 220 366 367 368 369 370 652 653 654 655 656 657 693

Horní Staré Město, U Hřiště 49 56 57 212 302 359 371 373 374 375 376 377 378 637 638 639 640 682

Horní Staré Město, U Hřiště I 372 379 380 382 383

Horní Staré Město, U Prádelny 127

Horní Staré Město, U Zastávky 150 151

Horní Staré Město, V Kolonkách 84 176 178

Horní Staré Město, V Údoličku 86 89 117 216 260 261 262 263 298

Horní Staré Město, Vlčická 306 310 340 345 346 392 395 636 699

## Volební okrsek č. 3

### Mateřská škola, Úpská 559

Horní Staré Město, Dlouhá 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 644 645 646

Horní Staré Město, Horská 269 658 659 660

Horní Staré Město, Úpská 532 533 534 535 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556

## Volební okrsek č. 4

### Základní škola, Mládežnická 536

Horní Staré Město, Bratrství 403 404 405 406 407 408 414 415 416 417 418 419 432 433 537 538 539 540 541 542

Horní Staré Město, Horská 138 284 351 356

Horní Staré Město, Pomněnková 434 435 436 437 438 439 440 441 442

Horní Staré Město, Svornosti 130 143 283 303 304 334 339 347 348 386 391 400 402 409 411 412 413 420 431 481 482

Horní Staré Město, Zvonková 468 469 470 471 472 473 474 475

## Volební okrsek č. 5

### Základní škola, Mládežnická 536

Horní Staré Město, K Pěti bukům 678 684 685 686 697 712 713 714 716 727

Horní Staré Město, Kopretinová 557 558

Horní Staré Město, Mládežnická 520 521 522 536

Horní Staré Město, Nepřímá 705 722 724

Horní Staré Město, Pampelišková 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519

Horní Staré Město, Přímá 703 706

Horní Staré Město, Tichá 523 524 525 526 527 528 529

## Volební okrsek č. 6

### Základní škola, Mládežnická 536

Horní Staré Město, Akátová 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615

Horní Staré Město, Fialková 450 451 452 455 456

Horní Staré Město, Horská 199 278 280 285 317 695

Horní Staré Město, Chrpová 457 458 459 460

Horní Staré Město, Májová 182 274 275 276 277 300

Horní Staré Město, Mírová 694

Horní Staré Město, Mládežnická 453 454

Horní Staré Město, Rozmarýnová 444 445 446 447 448 449

Horní Staré Město, Šeříková 617 618 619 620 622 623 624 625 626 627 628

Horní Staré Město, Zvonková 461 462 463 464 465 466

## Volební okrsek č. 7

### Restaurace Akropoli, Tovární 2

Horní Staré Město 172

Horní Staré Město, Etrichova 588 589 590 591 592

Horní Staré Město, Horská 336 355 696

Horní Staré Město, Nad Jezem 360 429 586 587 634 711

Horní Staré Město, Pampelišková 504 505 506

Horní Staré Město, Přespolní 669

Horní Staré Město, Sněženková 497 498 499 500 501 502 503

Horní Staré Město, Souběžná 707 723

Horní Staré Město, Tovární 2 354 494 495 496 595 596 597 598

Horní Staré Město, Za Kominem 9 12 15 133 399 426 485 486 487 488 489 490 491 492 493 560 648 663 688 692 700

## Volební okrsek č. 8

### **Střední průmyslová škola, Horská 59**

Dolní Předměstí, Anenská 440 444

Dolní Předměstí, Buková 389 390 391 396 424 425 427 445 456

Dolní Předměstí, Dubová 439 447 449

Dolní Předměstí, Habrová 409 410 415

Dolní Předměstí, Javorová 395 397 405 406 407 408 411 414 416 417 421 441

Dolní Předměstí, Jedlová 443

Dolní Předměstí, Jívová 412 446

Dolní Předměstí, Modřínová 104 437

Dolní Předměstí, Nové Dvory 54 55 56 58 59 60 65 79 89 100 139 218 354 372 373 374 438

Dolní Předměstí, Olšová 420 422 423

Dolní Předměstí, Osiková 392 393 394 398 399 400 401 402 403 404

Dolní Předměstí, Tisová 433 434 436

Dolní Staré Město, Březová 119 122

Dolní Staré Město, Dlouhá 100

Dolní Staré Město, Družstevní 15 16 80 81

Dolní Staré Město, Horská 8 9 10 29 33 39 40 43 47 49 51 52 58 68 69 78 98 105

Dolní Staré Město, K Náhonu 57

Dolní Staré Město, K Úpě 67

Dolní Staré Město, Lomená 48 54 60 66 72 77 94

Dolní Staré Město, Modřínová 101 102 103 104

Dolní Staré Město, Na Besedě 63 71

Dolní Staré Město, Na Přebytku 131 132 č. ev. 5 10 11 18

Dolní Staré Město, Přespolní 62 č. ev. 1 2 8 9 19

Dolní Staré Město, Souběžná 111

Dolní Staré Město, Spojovací 53 55 56 61

Dolní Staré Město, Veselého 141

Dolní Staré Město, Za Úpou 23 44 50 65

Dolní Staré Město, Zahradní 31 96

Horní Staré Město, Horská 311

Horní Staré Město, Přátelství 316 320 324 325 328 341 342

Horní Staré Město, Šípková 385 390 484

Horní Staré Město, Trnková 398 421 422

Střední Předměstí, Horská 429 430 618 948

Střední Předměstí, Krkonošská 921

Střední Předměstí, Skřivánčí 431 432 770

Střední Předměstí, Spojovací 571 852 955

## Volební okrsek č. 9

### **Městské jesle, Horská 482**

Střední Předměstí, Horní Promenáda 150 151 352

Střední Předměstí, Horská 59 122 134 135 324 402 587 588 589

Střední Předměstí, Lnářská 597 598 599 600 601 602 603

Střední Předměstí, Papírenská 590 591 592 593 594 595 596

Střední Předměstí, Slévárenská 607 608

Střední Předměstí, Strojnická 586

Střední Předměstí, Tkalcovská 255 268 302 386 410 411 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 542

## Volební okrsek č. 10

### **Základní škola, V Domcích 488**

Horní Předměstí, Břečtejnská 268 269 270 271 339 340

Horní Předměstí, Československé armády 96 206 209 210 224 231 232 233 250 257 284

Horní Předměstí, Ke Trati 221 222

Horní Předměstí, Na Svobodě 98 101 102 112 113 114 115 120 175 176 177 190 194 331 371 372 405 448 449

Horní Předměstí, nám. Svobody 197 218

Horní Předměstí, Přádelnická 200

Horní Předměstí, V Domcích 104 105 110 111 122 123 125 129 130 167 168 179 214 318 320 406 488

Horní Předměstí, V Kopci 121

Horní Předměstí, Vápenka 204 205 246 352 356 373 398

Horní Předměstí, Za Trati 351 354 355 357 358 359 360 361 407 426 452 539 540 548 549 550 559

Horní Předměstí, Za Vápenkou 230 297 367 555

Horní Předměstí, Žižkova 219 220 225 226 325 326 327

Střední Předměstí, Slévárenská 604 605 606 609 636

## Volební okrsek č. 11

### **Základní škola, V Domcích 488**

Střední Předměstí, Československé armády 422 426 434 438 439

Střední Předměstí, náměstí Horníků 490 491 492 494 495 496

Střední Předměstí, Přádelnická 253 254 270 271 280 281 418 512 513 514

Střední Předměstí, Strojnická 500 501 502

Střední Předměstí, Zámečnická 428 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 613 614 615

Střední Předměstí, Železničářská 440 441 442 443 483 484 485 486 487 488 489 493 497 498 499 503 504 505 507 508 509 510 511

## Volební okrsek č. 12

### **Základní škola, Komenského 399**

Horní Předměstí, Chodská 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 447

Horní Předměstí, Jana Roháče z Dubé 444 445 446 450 451

Horní Předměstí, Komenského 399

Horní Předměstí, Prokopa Holého 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443

Horní Předměstí, Volanovská 136 152 180 196 409

## Volební okrsek č. 13

### **Společenské centrum UFFO, nám. Republiky 999**

Dolní Předměstí, Revoluční 20 151 152

Dolní Předměstí, Spojka 142 150

Horní Předměstí, Dělnická 291 321 322 328 494

Horní Předměstí, Komenského 128 174 238 475

Horní Předměstí, Křižíkova 188

Horní Předměstí, Lipová 33 53 58 69 93 95 99 109 199 223 278 506 525

Horní Předměstí, Švédská 279 306 314 461 462 463 464 474 491

Horní Předměstí, Zilvárova 260 285 288 289 470 471 472 473

Horní Předměstí, Žižkova 239 292

Střední Předměstí, Dolní Promenáda 124 130 152 156 923

Střední Předměstí, Horská 5 6 7 64 220 249 634 884 885

Střední Předměstí, Hradební 12

Střední Předměstí, Křižíkova 551 552 553 554

Střední Předměstí, Malé náměstí 38 158 206

Střední Předměstí, Nádražní 189

Střední Předměstí, Poštovní 420

Střední Předměstí, Revoluční 147 164 207 208

Střední Předměstí, Říční 92 102 928

Střední Předměstí, Spojenecká 43 44 45 46 47 49 50 53 54 61 68 69 123 234 890

Střední Předměstí, Vodní 27 31 32 33 149

Střední Předměstí, Za Školou 178

## Volební okrsek č. 14

### Základní škola, Komenského 399

Horní Předměstí, Českobratrská 286 287 332

Horní Předměstí, Československé armády 71

Horní Předměstí, Dělnická 153 154 161 162 280 283 290 309 329 349 350

Horní Předměstí, Do Polí 227 307 316 538

Horní Předměstí, Exulantská 208 235 255 333 334 335 336 337

Horní Předměstí, Husitská 526

Horní Předměstí, Husova 183 244 251 266 487

Horní Předměstí, Komenského 211 212 213 281 304 330 343 344 345 346 485

Horní Předměstí, Královédvorská 62 90 97 140 149 171 172 203 237 249 303 312 536

Horní Předměstí, Křižíkova 298 299

Horní Předměstí, K Valům 558

Horní Předměstí, Laudonova 527, 528, 529, 530, 531, 541

Horní Předměstí, Na Pláni 544 545 547

Horní Předměstí, Obránců míru 193 198 207 229 240 247 248 252 261 262 264 267 275 276 282 305 467

Horní Předměstí, Oválná 133 403

Horní Předměstí, Palackého 118 134 139 142 143 144

Horní Předměstí, Pražská 263

Horní Předměstí, Psohlavců 323 324 422 423 424 425

Horní Předměstí, Rolnická 70 72 74 76 78 80 82 84

Horní Předměstí, Sluneční stráž 155 362 363 364 365 366 368 369 370 401 402 404 408 453 454 493

Horní Předměstí, Švábenicova 187 236 302 341 342

Horní Předměstí, Textilácká 73 75 77 79 81 83 85

Horní Předměstí, U Kasáren 258

Horní Předměstí, Vítězná 138 338 353

Horní Předměstí, Volanovská 182 191 192 241 259 317 459

Horní Předměstí, Zilvárova 185 186 253 254 265

Horní Předměstí, Žižkova 119 126 127 184 195 274 300 301 310 313 319 347 348 429 430 455 456 457 465 468 476 511

## Volební okrsek č. 15

### Česká lesnická akademie Trutnov – střední škola a vyšší odborná škola, Lesnická 9

Horní Předměstí, Barvířská 24 26 27

Horní Předměstí, Hluboký příkop 60 147

Horní Předměstí, Koncertní 108 116

Horní Předměstí, Lesnická 9 157 215

Horní Předměstí, Lužická 159 489

Horní Předměstí, Na Kopečku 141 577

Horní Předměstí, Na Struze 91 178

Horní Předměstí, Palackého 150 201 216 374 375 376 377 378 380 381 382 383 384 385 388 389 395 396 397 508

Horní Předměstí, Pražská 59 158 166 387 390 391 392 394

Horní Předměstí, Růžová 137 379 393

Horní Předměstí, Slepá 308

Horní Předměstí, U Parku 477 478 479 480 481 482 484

Horní Předměstí, Úpická 100 146 148 163 164 165 189 513

Horní Předměstí, Žižkova 386

Střední Předměstí, Horská 1

## Volební okrsek č. 16

### Městský úřad, Slovanské nám. 165

Dolní Předměstí, Maxima Gorkého 181

Dolní Předměstí, Na Struze 114 119 386

Horní Předměstí, Na Kopečku 19 400

Horní Předměstí, Na Struze 6 124 228

Horní Předměstí, Palackého 89

Horní Předměstí, Pražská 15 50

Kryblice, Bednářova 463

Kryblice, Kryblická 2 30 35 62 64 79

Kryblice, Lesní 142 164 210 448 455 456

Kryblice, Maxima Gorkého 37 105 112 168

Kryblice, Na Schodech 95 106 107 108

Kryblice, Pod Chmelnicí 454

Kryblice, Pod Sadem 149 176 194 199 221 434

Kryblice, U Kapličky 148 150 155 157 172 344 350 431 449

Kryblice, U Nemocnice 83 85 202

Střední Předměstí, Školní 13

Vnitřní Město, Bulharská 53 54 55 56 57 58 59 61 62 64 65 135 136 137 138 139 141

Vnitřní Město, Farská 162 170 172

Vnitřní Město, Havlíčkova 2 3 4 5 6 7 8 9 12 13 110 111 112 113 116 117

Vnitřní Město, Horská 97 100

Vnitřní Město, Jihoslovanská 24 25 26 27 28 30 31 32 33 34 35 37 142 143 144 147 148 149 164

Vnitřní Město, Krakonošovo náměstí 15 16 17 20 21 22 23 67 69 70 71 73 74 75 121 124 125 127 128 129 130 132 133

Vnitřní Město, Na Struze 18 153 159

Vnitřní Město, Na Vrchu 152

Vnitřní Město, Palackého 76 77 78 79 80 82 84 85 86 103 104 105 106 107

Vnitřní Město, Pražská 88 89 109

Vnitřní Město, Příčná 114 115

Vnitřní Město, Slovanské náměstí 165

Vnitřní Město, Školní 151 157 158 173

Vnitřní Město, Věžeňská 90

## Volební okrsek č. 17

### Dům s pečovatelskou službou, Kryblická 450

Dolní Předměstí, Na Lukách 384

Kryblice, Boženy Němcové 92 98 115 118 119 146 147 166 174 175 181 184 185 188 190 191 195 226 236 348 442

Kryblice, Bednářova 232 444

Kryblice, Bratři Čapků 301

Kryblice, Ivana Olbrachta 111 124 140 141 160 163 170 171 182 200 211 212 227 237 437 446

Kryblice, Jiřího Wolker 96 100 103 114 117 217

Kryblice, K Poříčské stráni 213 415 470 473

Kryblice, Kryblická 29 56 75 87 88 91 110 120 189 192 355 356 363 427 428 450

Kryblice, M. D. Rettigové 229 235 298 307 308 309 310 349 429 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500

Kryblice, Marie Majerové 74 80 86 102 121 123 167

Kryblice, náměstí Osvobození 101 126 178 179 186 187 247 248 322 417 418

Kryblice, Pod Lesem 220 222 230 240 258 299 302 303 304 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500

Kryblice, S. K. Neumanna 94 180 228 231 238 242 243 244 323

Kryblice, Svažitá 153 154 165 216 357

Kryblice, Zahradní město 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 419 420 451

## Volební okrsek č. 18

### Stacionář pro zdravotně oslabené a tělesně postižené, Kryblická 423

Kryblice, Alšova 144 197 203

Kryblice, Bohuslavická 225

Krybllice, Kryblická 293 294 364 365 366 367 368 375 424 425 426  
Krybllice, Maxima Gorkého 259 260 261 262 263 264  
Krybllice, Mánesova 93 99 109 113 125 143 173 193 208 209 223  
234 250 251 252 253 254 255 256 257 291 292 300 347 369 370  
371 430  
Krybllice, Muchova 480  
Krybllice, U Pramene 372 373 374  
Krybllice, Zahradní město 138 139 145 151 152 156 196 198 201  
204 205 206 207 214 215 218 219 295 296 297 311 312 313 314  
315 316 317 318 319 320 321 331 332 333 334 335 345 346 351  
352 353 354 436 458 477

## Volební okrsek č. 19

### Pension Úsvit, Maxima Gorkého 421

Krybllice, Boženy Němcové 325 326 327 328 329 330 376 377  
378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392  
393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407  
408 409 410 411 412 413 414 467  
Krybllice, Bratří Čapků 245 246 275 276 277 336 337 338 339  
340 341 342 343  
Krybllice, K Zahrádkám 18 20 475 476  
Krybllice, Kacíř 46 47 48 49 52 53 54 55 57 158 445 462 468 471  
472  
Krybllice, Maxima Gorkého 265 266 267 268 269 270 421  
Krybllice, Marie Pujmanové 278 279 280 283 284 285 286 287 288  
Krybllice, U Pramene 21 39 40 44 89 90  
Krybllice, Vítězslava Nezvala 271 272 273 274 281 282 305 358  
359 360 361 362 465

## Volební okrsek č. 20

### Základní škola, Rudolfa Frimla 816

Střední Předměstí, Fritzova 881 882 892 893 894 895 896 900  
901 902 903 904 905  
Střední Předměstí, Hornova 908 910 911 912 913 914 915 916  
943 944 945 946 947 951 952 953 954 956 957 973 977 978 979  
980 981 983 984 985 986 987 990 1001 1005 1009 1012 1014  
Střední Předměstí, Hüttlova 853 861 862 863 864 865 866 867 868  
869 870 871 872 874 875 876 917 924 1023 1024 1074 1075 1076  
Střední Předměstí, Kiesewettrova 925 926 927 942 961 962 963  
Střední Předměstí, Michnova 804 805 806  
Střední Předměstí, Rudolfa Frimla 816 854 855 856 857 858 859  
934 935 936  
Střední Předměstí, Schwantnerova 880 889 891 897 898 899  
918 919 920 1035 1037 1050 1067 1071  
Střední Předměstí, Smetanova 807 808 809 810 811 812

## Volební okrsek č. 21

### Základní škola, Rudolfa Frimla 816

Dolní Předměstí, K Lánům 450  
Dolní Předměstí, Klenová 428 429 442  
Dolní Předměstí, Nad Poříčskou 452  
Dolní Předměstí, Nové Dvory 66 67 68 71 84 112 232 362 363  
364 375 382 383  
Dolní Předměstí, Novodvorská 426 448  
Dolní Předměstí, Poříčská 451  
Střední Předměstí, Bohuslava Martinů 728 729 730 731 732 733  
Střední Předměstí, Jaroslava Ježka 620 621 622 623 624 625  
626 627 628 629 630 631 632 633 635 637 638 639 640 641 642  
643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 696  
739 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764  
765 766 767 769 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788  
789 790 791 792 793 794

Střední Předměstí, Kubelíkova 771 772 773 774 775 776 777  
795 796 797 798 799 800 817  
Střední Předměstí, Michnova 801 802 803  
Střední Předměstí, Novodvorská 697 698 699 700 701 702 703  
Střední Předměstí, Oskara Nedbala 619 657 658 659 660 661  
662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675  
677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690  
691 692 693 694 695 706 707 708 709 710 711 712 713 714  
715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 734  
735 736 737  
Střední Předměstí, Rudolfa Frimla 738 749 750 848 849 850 851  
950  
Střední Předměstí, Rybova 740 741 742 744 745 746 747 748  
825 826 827 828 829 830 832 834 835 836 837 838 839 841 842

## Volební okrsek č. 22

### Gymnázium, Jiráskovo nám. 325

Střední Předměstí, Blanická 204 218 584 585  
Střední Předměstí, Dvořákova 236 245 248 294 307 308 312  
313 314 327 333 334 335 336 337 338 339 349 350 351 355 366  
367 388 564 565 567  
Střední Předměstí, Fibichova 108 259 279 295 296 297 298 299  
300 310 328 340 341 342 379  
Střední Předměstí, Foerstrova 363 372 383 387 389 390 391 392  
547 548 577  
Střední Předměstí, Janáčkova 215 225 226 241 242 246 247 252  
274 283 284 381  
Střední Předměstí, Jiráskovo náměstí 196 200 203 209 212  
Střední Předměstí, Kmochova 404 406 416 419 544 545 555  
578  
Střední Předměstí, Kubelíkova 376 377 378 382 384 396 398  
405 414 417 444 445 549 556 574 575 576 616 815  
Střední Předměstí, Libušinka 214 216 289 347 348 364 394 400  
401 519 704 705 814 824  
Střední Předměstí, náměstí Hraničářů 238 265 269 285 286 344  
412 823 941  
Střední Předměstí, Novodvorská 267 345 546 557 617  
Střední Předměstí, Ostrčilova 264 290 329 346 370 371 373  
569  
Střední Předměstí, Pavla Křížkovského 211 222 224 237 518  
Střední Předměstí, R. A. Dvorského 309 311 343 362 380  
Střední Předměstí, Smetanova 239 240 250 251 257 261 272  
273 287 291 292 293 305 306 315 316 317 318 319 320 321 330  
331 332 353 354 356 357 358 359 360 361 368 369 375 563 566  
768 860  
Střední Předměstí, Sukova 399 413 415 421  
Střední Předměstí, Šárka 197 227 229 231 232 244 266 282 288  
322 374 393 562 572  
Střední Předměstí, Škroupova 427 436 437 538 539 540 541  
580 581 939  
Střední Předměstí, Vítězslava Nováka 235 256 258 365 424 550  
582 583 907  
Střední Předměstí, Zelenkova 558 559 560 561

## Volební okrsek č. 23

### Gymnázium, Jiráskovo nám. 325

Dolní Předměstí, Česká 23  
Dolní Předměstí, Novodvorská 380  
Dolní Předměstí, Polská 21 22 85 98 99 101 105 140 229 387  
Dolní Předměstí, Úpské nábřeží 106 108 110 149 153 224 239 240  
Střední Předměstí, Bendlova 191 195 407 523 524 532  
Střední Předměstí, Blanická 159 169 170 174 198 233 525 526  
Střední Předměstí, Česká 167 172 173 179 182 187 188 190 230

Střední Předměstí, Jiráskovo náměstí 217 221 228 527 528 529 530 531

Střední Předměstí, Libušinka 403 522 533

Střední Předměstí, Na Nivách 57 568

Střední Předměstí, Na Záluží 103 161 162 165 166 183 186 192 193 194 262

Střední Předměstí, Národní 160 171 184 199 202 205 213 219 534 535 536 537

Střední Předměstí, Novodvorská 105 112 143 260 323

Střední Předměstí, Pavla Křížkovského 515 516 517

Střední Předměstí, Polní 128 129 409

Střední Předměstí, Procházekova 520 521

## Volební okrsek č. 24

**Gymnázium, Jiráskovo nám. 325**

Dolní Předměstí, Brixio 117

Dolní Předměstí, Foerstrova 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

Dolní Předměstí, Jána Nálepky 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307

Dolní Předměstí, Janáčkova 166 169 170 185 202 223 250 251 254 255 376

Dolní Předměstí, Kpt. Jaroše 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 339

Dolní Předměstí, Libušinka 165 177 180 206 213 217 233 253 369 370

Dolní Předměstí, Lomní 111 131 143 145 228 340 365 366 377 381 385

Dolní Předměstí, Marie Kudeřikové 260 261 262 263 264 265 266 267 319

Dolní Předměstí, Ostrčilova 214 216 222 230 234 246 247 248 249 252 352

Dolní Předměstí, Slunečná 336 337 338

Dolní Předměstí, Sokolovská 257 258 268 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 296 308 309 310 311 312 313 314 315 316 318 320 321 322 430

Dolní Předměstí, Sukova 203 207 209

Dolní Předměstí, Údolní 204 210 211 236

Dolní Předměstí, Vítězslava Nováka 219 242 243 244 245

## Volební okrsek č. 25

**CZECH SALES ACADEMY Trutnov – střední odborná škola s. r. o., Polská 367**

Dolní Předměstí, K Přejezdu 102 103 146 167 168 183 184

Dolní Předměstí, Přerušená 357

Dolní Předměstí, Náchodská 188 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 353 358

Dolní Předměstí, Novoměstská 171 172

Dolní Předměstí, Polská 62 63 76 93 95 109 115 116 118 128 137 138 141 144 148 154 159 162 163 164 173 174 176 178 179 186 189 205 221 227 378

Dolní Předměstí, Úpské nábřeží 237 238

## Volební okrsek č. 26

**Základní škola, Náchodská 18**

Poříčí, Benešova 28 29 52 61 90 123 141 262 344 351 360 362 369 370 377 378 379 414 415 417 440 441 442 443 473 490 519

Poříčí, Dřevařská 513 514

Poříčí, Ječná 177 550 552

Poříčí, Kolmá 536 570

Poříčí, Kožešnická 219

Poříčí, Lípové náměstí 188 205 206 216 217 218 226 264 374

Poříčí, Na Břehu 202 203 204 265 285

Poříčí, Náchodská 1 2 3 4 6 10 11 12 128 142 155 162 179 194 195 197 244 245 266 268 351 444 445 446 447 531 549

Poříčí, Nový Domov 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431

Poříčí, Obilná 506 507 521 522

Poříčí, Pod Hájkem 53 134 391 398 399 404

Poříčí, Polská 174 176 193 199 249 256 274 275 279 289 363 364 372 384 451 452 454 455 456 457 459 460 501 502 503 515 516 517

Poříčí, Růžová cesta 272 381 382 383 386 392 409 432 433 434 435 463 544 546 566

Poříčí, Strmá 403 408 471 526 559 585

Poříčí, Šikmá 300 311

Poříčí, Voletinská 105 127 196 208 210 211 215 227 229 235 250 255 259 291 296 307 317 320 396 410 412 413 420 484

Poříčí, Vrbová 107 146 150 157 242 394

Poříčí, Vysoká stráž 103 104 106 160 560

Poříčí, Žitná 16 91 100 115 151 368 400 401 402 411 416 418 485 520 569 575

## Volební okrsek č. 27

**Základní škola, Náchodská 18**

Poříčí, Benešova 207 212 213 220 221 223 276 284 298 393

Poříčí, Boční 277 280 281

Poříčí, Elektrárenská 224 303 310 465

Poříčí, Junáků 419

Poříčí, Ke Dráze 166 167 168 299

Poříčí, Kožešnická 190 191 192 231

Poříčí, Krátká 327 328 329 331 572

Poříčí, Lhotecká 198 286

Poříčí, Na Hrázi 114

Poříčí, Na Kopci 94 144

Poříčí, Na Skalce 257

Poříčí, Na Stráni 95 97 98 101 251 334

Poříčí, Náchodská 13 18 19 22 23 31 34 48 92 113 209 214 301 304 323 333 338 352 355 356 373 405 462 511

Poříčí, Okrouhlá 330 337 353 385 387 395

Poříčí, Petříkovická 35 109 159 178 187 189 201 240 282 312 345 346 397 551 č. ev. 1

Poříčí, Pionýrů 287 292 319 388 448 449 450

Poříčí, Sokolská 233 237 238 253 254 258

Poříčí, Sportovní 246 294 324 340 354 481 482 496 497

Poříčí, U Elektrárny 325

Poříčí, U Rozvodny 302 316

Poříčí, Voletinská 49 230 241 247 288 293 295 350 468 469 470

Poříčí, Za Můstkem 314 315

Poříčí, Za Nádražím 38 122

Poříčí, Za Řekou 111 119 161 380 504

## Volební okrsek č. 28

**Restaurace, Lhota 6**

Lhota, Bezděkovská 8 9 14 15 16 17 18 21 26 29 33 38 41 42 44 50 51 54 55 74 92 93 96 98 99 101 102 107 č. ev. 3 5 6

Lhota, Dolní 35 37 40 49 58 60 80

Lhota, Dřevěnky 19 47

Lhota, Horní 85

Lhota, Jestřebská 91 94

Lhota, Ke Kamenům 1

Lhota, Lhotecká 3 5 6 7 69 72 88

Lhota, Mariánská 10 11 12 45 75 103 106

Lhota, Markoušovická 23 25 52 64 66 87 89 č. ev. 2

Lhota, Na Hamru 105

Lhota, Na Úbočí 70 84

Lhota, Nad Hřištěm 53  
Lhota, Petříkovická 61 86  
Lhota, Pod Hůrou 83 104 č. ev. 4  
Lhota, Pod Loukou 90 č. ev. 7  
Lhota, Pod Řopíky 95 100  
Lhota, Sedloňovská 82  
Lhota, Za Lávkou č. ev. 1  
Poříčí, Horní 67 283 361 365 371 489 491 492 493 540 553 554  
555 556 557 561  
Poříčí, Lhotecká 65 66 228 342 343 347 348 357 358 359 376 389  
406 438 567  
Poříčí, Zákoutí 50 51 55 57 59 63 133 367 562

## Volební okrsek č. 29

### Bohuslavice 5

Adamov, Adamovská 1 2 3  
Adamov, Ke Brodu 6  
Adamov, V Ráji 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 20 21  
Bohuslavice, K Továrně 5 6 7 8 9 10 12 15 16 17 28 84  
Bohuslavice, Ke Hřbitovu 19 32 č. ev. 4  
Bohuslavice, Ke Kryblici 29 46  
Bohuslavice, Kladská 86  
Bohuslavice, Mostní 1 22 23 100  
Bohuslavice, Na Pile 2  
Bohuslavice, Na Svahu 66  
Bohuslavice, Nad Řekou 13 26  
Bohuslavice, Nad Tratí 68 69 70 72 73 89  
Bohuslavice, Pod Panskou 88  
Bohuslavice, Suchovršícká 33 39 40 85 98  
Bohuslavice, Svatoňovická 50 51 52 53 54 55 56 57 58 74 82  
Bohuslavice, U Tunelů 83 97  
Bohuslavice, Ve Stráni 59 62 63 64 65 87  
Bohuslavice, V Mokřinách 67  
Bohuslavice, Vraní 20 21 27 30 34 36

## Volební okrsek č. 30

### Autoservis, Libeč 51

Libeč č. ev. 2  
Libeč, Bolkovská 51 52 54 70 73 74  
Libeč, K Lesu 129  
Libeč, K Pastvinám 59  
Libeč, K Potůčku 32  
Libeč, Královecká 57 76 82 85 86 87 97 99 102 105 109 110 111  
114 122 126 132 138 145 146 161 162 163  
Libeč, Křenovská 93 165  
Libeč, Libavská 120 144  
Libeč, Luční 39, 160  
Libeč, Pod Hrádkem 41 č. ev. 4  
Libeč, Pod Viaduktem 53 55 83 84  
Libeč, Starolibečská 1 5 6 8 9 13 15 18 25 28 30 37 38 62 88 90  
91 92 94 č. ev. 2  
Libeč, U Kostela 16 17 20 95  
Libeč, Vochlířská 71 77 78 79 80 81 89  
Libeč, Za Továrnou 96

## Volební okrsek č. 31

### Restaurace, Voletiny 18

Voletiny, Bučinská 15 41 51 53 61 121 151 152 156  
Voletiny, Debrnská 113  
Voletiny, Do Stráně 67 69 70  
Voletiny, K Lesu 167  
Voletiny, K Lesíku 20

Voletiny, K Věbrovce 21 31 36 37 39 40 42 45 46 71 73 81 85 94  
116 125 131 134 135 136 139 141 143 165  
Voletiny, Ke Skalám 43 87  
Voletiny, Křížová cesta 34 48 50 104  
Voletiny, Libavská 44 86 106 112 118 128 142 147 168 170 175  
Voletiny, Mentzlova 1 10 11 12 18 47 57 65 66 79 83 117 119  
123 124 166 181  
Voletiny, Nad Kaplí 14 16 17 19 25 27 148 149 150 158 178  
179 180 182  
Voletiny, Nad Potokem 23 24 133 137 155  
Voletiny, Nad Roklí 159 160 161 162 163 176 177  
Voletiny, Při Ohradě 2 3 4  
Voletiny, Starý statek 26 č. ev. 3  
Voletiny, U Božích muk 22 62 64 77  
Voletiny, U Státní 140  
Voletiny, U Vodojemu č. ev. 1  
Voletiny, V Dolíku 102  
Voletiny, V Roubenkách 58 75 78  
Voletiny, Věbrovka 130  
Voletiny, Za Ličnou 5 6 9 108  
Voletiny, Za Zbrojnicí 49 153 154 157 164  
Voletiny, Žlab 7 8 68

## Volební okrsek č. 32

### Byttherm, Jičínská 91

Oblanov 37 č. ev. 11 113 132 136  
Oblanov, Do Dolců 3 6 43 44  
Oblanov, K Větráku 46  
Oblanov, Ke Kravinu 28  
Oblanov, Obecní 1 č. ev. 140  
Oblanov, Oblanovská 12 15 18 19 20 21 22 23 24 25 30 34 36  
41 45 47 48 49 51 52  
Oblanov, Výhledy 50  
Volanov, Červnová 181 č. ev. 7  
Volanov, Červencová 153 154  
Volanov, Do Vršku 77 č. ev. 6 10  
Volanov, Důlská 3  
Volanov, Hraniční 166 201  
Volanov, Jičínská 6 7 11 12 17 19 27 38 39 41 50 59 65 69 72 76  
79 81 82 84 86 88 89 90 93 95 98 99 101 103 104 115 117 120  
121 122 127 128 145 146 169  
Volanov, K Břízkám 61  
Volanov, K Lípě 97 107 110  
Volanov, K Rybníčkům 92 100 102 105 106 109 125 130  
Volanov, K Šancím 52 53 54 56 143  
Volanov, Letní 37 63 68 85 111 112 113 124 126 167  
Volanov, Mezní 87 94 96 108  
Volanov, Na Rovince 119 139  
Volanov, Nad Císařskou 150 151 152 170  
Volanov, Nad Otáčkou 137 149 160 182  
Volanov, Nad Strží 157 177 178  
Volanov, Oblanovská 148  
Volanov, Pod Hřištěm 46 123 129 199 č. ev. 12 14 17  
Volanov, Pod Silnicí 25 26 66  
Volanov, Potoční 134 183 184  
Volanov, Srpnová 161 162 164 171 189 190  
Volanov, Strážní 80 168  
Volanov, Studená 140 141  
Volanov, U Družstva 165  
Volanov, U Sokolovny 33 34 36 43 118 159  
Volanov, Ve Vilkách 132 133 135 136 138 142 147 156 172  
176 185 186  
Volanov, Za Dubem 174 195 196

Volanov, Za Křížkem 13 14 62  
Volanov, Za Mostem 10 198  
Volanov, Zahrádky 44 131 173 200  
Volanov, Zimní 23

## Volební okrsek č. 33

### Transport Trutnov, V Aleji 131

Bojiště, Do Kopce 31  
Bojiště, Dolnická 33 35 50 122  
Bojiště, Hradecká 24 75 80 81 82 83 85 102 107 114  
Bojiště, Ke Starosti 108  
Bojiště, Nad Kapličkou 1  
Bojiště, Nad Truhlárnou 7 94 100  
Bojiště, Pod Houskou 53 86  
Bojiště, Polních myslivců 112 113 115 116 119 127 129 130  
Bojiště, Poslední 98  
Bojiště, Rokytnická 76  
Bojiště, Stará 17 60 62 64 66 74 77 78 90 91 93 97 103 126  
Bojiště, Svojsova 6 8 9 22 25 26 39 41 45 48 49 51 52 79 89 92  
95 106 109 110 111 123  
Bojiště, Šosovní 73 87 88 96 120  
Bojiště, U Kříže 28  
Bojiště, V Aleji 63 101 105 131  
Bojiště, Vedlejší 117 118  
Bojiště, Vysoký most 13 14 15 57 59  
Bojiště, Za Potokem 55  
Bojiště, Zimní stráž 19  
Bojiště, Zkratka 99

## Volební okrsek č. 34

### Střítež 1

Nový Rokytník, Novorokytnická 1 2 4 7 8 9 11 14 15 16 18 19  
24  
Nový Rokytník, Starorokytnická 10 12  
Nový Rokytník, V Polích 6 20 21 22 23  
Střítež, Běluňská 46  
Střítež, Ke Dvorci 23  
Střítež, Ke Hránné 20 21 22 24 25 32 56  
Střítež, Na Okraji 45  
Střítež, Nad Rybníčky 13 16 17 18 44 50 51 52 53 54  
Střítež, Střítežská 1 2 9 28 30 49  
Střítež, Za Strouhou 4  
Střítež, Zemědělská 6 10 47 48 55

## Volební okrsek č. 35

### Klubovna TJ Sokol Starý Rokytník

Starý Rokytník 2 5 6 8 10 14 15 22 23 27 29 30 31 34 35 36 37  
41 42 45 51 54 56 57 58 60 61 62 63 75 79 81 84 85 93 95 100  
102 106 109 110 112 113 114 115 116 117 122 137 139 141 142  
144 149 153 154 156 159 160 163 167 168 173 175 176 177 178  
180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194  
196 197 198 199 200 201 202 203 204 214 215 216 217 218 219  
220 221 222 224 225 227 228 229 230 231 233 234 235 236 237  
238 č. ev. 12

## Volební okrsek č. 36

### Studenec 25

Studenec, Chaloupky 53 65  
Studenec, K Běluňce 8 18 19  
Studenec, Ke Chlumům 42 43  
Studenec, Ke Smírčímu kříži 23

Studenec, Na Spáleném 34 44

Studenec, Pláňská 63

Studenec, Studenecká 2 15 22 24 25 26 27 28 31 36 37 48 58 64

Studenec, U Obecního kříže 16 55

Studenec, Za Kaplí 39 40 41 66

## Další informace a pokyny pro voliče

- 1) Hlasovací lístky budou každému voliči dodány nejpozději 3 dny před dnem voleb. Ve dnech voleb může volič obdržet za chybějící, škrtané nebo jinak označené hlasovací lístky jiné hlasovací lístky i ve volební místnosti. Od 20. 5. 2014 za chybějící, škrtané nebo jinak označené hlasovací lístky může volič obdržet jiné hlasovací lístky i v Informační recepci Městského úřadu Trutnov, Slovanské nám. 165.
- 2) Volič po příchodu do volební místnosti prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky platným cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky anebo cestovním průkazem nebo platným občanským průkazem. Volič, který je občanem jiného členského státu Evropské unie, prokáže po příchodu do volební místnosti svou totožnost a občanství jiného členského státu Evropské unie a že je na území České republiky přihlášen k trvalému pobytu nebo k přechodnému pobytu.
- 3) Volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné. Po obdržení úřední obálky, popřípadě hlasovacích lístků, vstoupí volič do prostoru určeného k úpravě hlasovacích lístků. V prostoru určeném pro úpravu hlasovacích lístků vloží volič do úřední obálky 1 hlasovací lístek. Na hlasovacím lístku může přitom zakroužkováním pořadového čísla nejvýše u 2 kandidátů uvedených na témže hlasovacím lístku vyznačit, kterému z kandidátů dává přednost. S voličem, který nemůže sám upravit hlasovací lístek pro tělesnou vadu anebo nemůže číst nebo psát, může být v prostoru určeném pro úpravu hlasovacích lístků přítomen jiný volič, nikoliv však člen okrskové volební komise, a hlasovací lístek za něho v souladu s jeho pokyny upravit a vložit do úřední obálky.
- 4) Volič hlasuje tak, že po opuštění prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků vloží úřední obálku s hlasovacím lístkem před okrskovou volební komisí do volební schránky. Za voliče, který není schopen vložit úřední obálku s hlasovacím lístkem do volební schránky, může tak učinit jiný volič, nikoliv však člen okrskové volební komise.
- 5) Voliči, který se neodebral do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, okrsková volební komise hlasování neumožní.
- 6) Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních důvodů městský úřad a ve dnech voleb příslušnou okrskovou volební komisí o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost, a to pouze v územním obvodu volebního okrsku, pro který byla okrsková volební komise zřízena.
- 7) Pokyny předsedy okrskové volební komise k zachování pořádku a důstojného průběhu hlasování jsou závazné pro všechny osoby přítomné ve volební místnosti a jejím bezprostředním okolí.

Mgr. Ivan Adamec v. r.  
starosta města Trutnova

## Mimořádné úspěchy žáků Základní umělecké školy v Trutnově

Tak jako každý rok, i letos se konala soutěž základních uměleckých škol vyhlášená Ministerstvem školství ČR. Jedná se o naši největší a zároveň nejprestižnější soutěž v umělecké činnosti dětí a mládeže, které se každoročně účastní tisíce dětí z celé republiky. S velkým potěšením mohou říci, že trutnovská ZUŠ letos v této soutěži slavila možná největší úspěch ve své historii. V krajském kole soutěže ve hře na klavír jsme v různých kategoriích získali celkem pět prvních míst, z toho tři místa s postupem do národního kola. Tohoto vynikajícího úspěchu dosáhli žáci Eliška Housková, Karolína Červená, Lukáš Červený, Martin Taláb a Tomáš Taláb, pod pedagogickým vedením kolegyní Evy Houskové a Lucie Viesnerové. V soutěži smyčkových nástrojů to byly další dvě první místa žákyň Kateřiny Jánové (uč. Jana Hylská) a Hany Josífkové (uč. Josef Krečmer), k tomu druhé místo Nely Brožkové (uč. Jana Hylská). A v krajském kole ve hře na kytaru obsadil druhé místo Jakub Borůvka a Martina Skučková místo třetí - oba jsou žáky pana učitele Romana Halaxy. Trutnovská ZUŠ se tak již několikátým rokem řadí mezi nejúspěšnější základní umělecké školy v kraji. Samozřejmě nás ještě čekají kola národní, kde budeme mít zastoupení, a můžeme se tedy těšit, že výčet podobných úspěchů bude ještě pokračovat.

A aby toho nebylo málo, žáci výtvarného oboru získali v březnu jedno výjimečné ocenění: snímek „Trutnov a drak“ žáků ZUŠ Trutnov a studenta FAMU Matěje Pospíšila získal hlavní cenu a stal se nejlepším počinem letošního ročníku mezinárodní filmářské soutěže Mladá kamera Uničov. Porota jej ocenila jako „gesto“, jež vrací diváka k aktivnímu dialogu s filmem, a stírá tak hranici mezi tvůrcem a konzumentem. Všem oceněným žákům i jejich učitelům blahopřeji a děkuji za vynikající reprezentaci naší školy i města Trutnova.

Mgr. Tomáš Komárek  
ředitel ZUŠ Trutnov

## Dveře stanic územního odboru Trutnov Hasičského záchranného sboru Královéhradeckého kraje se i v roce 2014 otevrou pro veřejnost

Prostory všech tří stanic územního odboru Trutnov HZS Královéhradeckého kraje budou otevřeny již tradičně u příležitosti svátku sv. Floriána – patrona všech hasičů první květnovou nedělí 4. května od 9 do 16 hod. pro širokou veřejnost a následující pondělí 5. května od 9 do 16 hod. pro organizované skupiny dětí, žáků a studentů mateřských, základních, středních škol apod. Návštěvníci si budou moci prohlédnout požární techniku a vybavení hasičů, které každý den používají při záchrane životů, zdraví osob i zvířat a majetku. Pro školy a školky je možná exkurze na stanici jakýkoli jiný den po telefonické domluvě s veliteli jednotlivých stanic (velitel stanice Trutnov - tel. 950 525 423).

## TRH PLNÝ DOBROT Z NAŠEHO KRAJE

Vážení milovníci dobrého a kvalitního jídla! Přijměte prosím pozvání na již tradiční trhy, které jsou součástí soutěže „Potravina a potravinář Královéhradeckého kraje“. Tuto soutěž vyhláší již devátým rokem Královéhradecký kraj a trh se koná v každém okresním městě. Na trhu v Trutnově můžete ochutnat a zakoupit mléčné a masné výrobky, pečivo, med, nápoje a další dobroty od výrobců z našeho kraje, kterým budete moci zároveň přidělit svůj hlas v soutěži o nejlepší krajskou potravinu a potravináře roku. V naší soutěži nerozhoduje komise ani porota, ale vy! Hlasovat a vyhrát tak hodnotné ceny budete moci na internetu na [www.potravinarroku.cz](http://www.potravinarroku.cz) nebo prostřednictvím hlasovacích lístků, které budou k dispozici právě na doprovodných akcích. Vítězové z řad potravinářů a přihlášených potravin budou vyhlášeni na Královéhradeckých krajských dožínkách. PŘIJĚTE OCHUTNAT A PODPOŘIT PRODUCENTY ZE SVÉHO KRAJE. V Trutnově se trhy „Potravina a potravinář Královéhradeckého kraje“ roku 2014 uskuteční ve čtvrtek 22. května 2014 od 9 do 16 hodin na Krakonošově náměstí. Více informací o soutěži najdete na: [www.potravinarroku.cz](http://www.potravinarroku.cz).

Ing. Marcela Beranová  
Okresní agrární komora Trutnov



INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

## Základní škola, Trutnov, Komenského 399

Projekt z Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost s názvem Zvyšování kompetencí a podpora profesního rozvoje pedagogických pracovníků ZŠ Trutnov, Komenského 399, skončil. Pedagogové se po 20 měsíců úspěšně vzdělávali v dovednostech, jež jim mají pomáhat plnit náročné úkoly každodenní praxe. Díky tomuto projektu, který byl poskytnut prostřednictvím Královéhradeckého kraje pod registračním číslem CZ.1.07/1.3.43/01.0020, bylo uspořádáno celkem 13 seminářů k rozvoji a větší jistotě ovládání digitálních technologií, dále 8 dvoudenních seminářů tzv. měkkých aktivit a dále byl také vytvořen e-learningový kurz. Celkem bylo podpořeno 332 žen a 84 mužů. Nejednalo se pouze o počítače, neboť z prostředků projektu byla pořízena také prezenční, audiovizuální a dokumentační technika. Podařilo se tak navázat na vysoký technologický standard vybavení, jež škola svým učitelům a žákům nabízí. Pedagogičtí pracovníci si osvěžili používání kancelářských programů, byli zasvěceni do tajů zpracování digitální fotografie a videa a dnes si dokonce dokážou sami vytvořit grafická díla na vysoké estetické úrovni prostřednictvím vektorových a rastrových editorů. Pedagogové získali během projektu zajíma-

## OZNÁMENÍ O ZÁPISU K PŘEDŠKOLNÍMU VZDĚLÁVÁNÍ PRO ŠKOLNÍ ROK 2014/2015

Mateřská škola, Trutnov oznamuje, že v termínu od 19. 5. do 22. 5. 2014 (10 – 14 hod.) bude probíhat zápis k předškolnímu vzdělávání na školní rok 2014/2015 na jednotlivých pracovištích: Komenského 485, Gorkého 289, Žižkova 465, V Domcích 106, Tkalcovská 542, Novodvorská 617, Úpská 559, Horská 282, Benešova 222, Náchodská 359 a Voletiny 128. Zákonný zástupce, který bude mít zájem o umístění dítěte na některé z pracovišť subjektu, se k zápisu dostaví ve výše uvedeném termínu s dítětem, jeho rodným listem a občanským průkazem (v případě zdravotního postižení s vyjádřením školského poradenského zařízení). Žádost o přijetí dítěte do mateřské školy a bližší informace o průběhu zápisu lze získat na výše jmenovaných pracovištích Mateřské školy, Trutnov nebo [www.mstrutnov.cz](http://www.mstrutnov.cz). **UPOZORNĚNÍ: O přijetí dítěte v rámci zápisu k předškolnímu vzdělávání nerozhoduje datum podání ani pořadí podaných žádostí!** Děti jsou na vybraná pracoviště subjektu přijímány v souladu se Zásadami upravujícími přijetí dítěte k předškolnímu vzdělávání do Mateřské školy, Trutnov. Zásady jsou k dispozici na jednotlivých pracovištích Mateřské školy, Trutnov a na [www.mstrutnov.cz](http://www.mstrutnov.cz).

Pavla Kubečková  
ředitelka Mateřské školy, Trutnov

Mgr. Petr Horčíčka  
projektový manažer

Sdružení ozdravoven a léčeben  
okresu Trutnov

## RIAPS

Nízkoprahové zařízení pro děti a mládež  
541 01 Trutnov, Procházkova 818

www.riaps.cz/shelter/, tel. 499 397 771, 731  
441 268, e-mail: shelter@riaps

Nízkoprahové zařízení je sociální službou určenou pro řešení nepříznivých životních situací klientů.

Informace o dění v klubech pro děti (6 - 14 let) a pro mládež (14 - 26 let)

V měsíci dubnu proběhlo v obou klubech několik akcí pro naše klienty, jako například výroba masek na karneval, fotbalový turnaj, návštěva knihovny, karneval nebo několikadenní příprava na velikonoční svátky. Součástí celotýdenní akce byla mimo jiné výroba velikonočních dekorací z plsti, zdobené vajíček nejrůznějšími technikami, velikonoční pečení a seznámení klientů s tradicemi, které se s Velikonocemi spojují. Ve čtvrtek jsme využili toho, že děti mají prázdniny, a už od dopoledních hodin jsme uskutečnili velikonoční výlet, kterým jsme předvelikonoční týden završili. Na konec měsíce, 29. 4. 2014, zveme všechny bývalé, současné a budoucí klienty na čarodějnické opékání. Bližší informace naleznete na webových stránkách.

Pracovníci v dubnu uskutečnili také preventivní lekci na téma Šikana a kyberšikana pro děti umístěné v Dětském domově se školou ve Vrchlabí. Účastníci se rovněž pravidelného setkání Pracovní skupiny Nízkoprahových zařízení Královéhradeckého kraje PRAKK.

## FÉROVÁ SNÍDANĚ

Férová snídaně ve vašem městě je happening pořádaný při příležitosti Světového dne pro fair trade. Tento den oslavují druhou květnovou sobotu tisíce lidí na celém světě. Přijďte se k nim a posnídejte společně také v Trutnově! Akce se koná 10. května 2014 v 10 hod. na trávníku za Kafírnou Volk (za Uffem). Férová snídaně proběhne i za deště, a to přímo v Kafírně Volk.

Jedná se o piknik, na kterém se sejdou všichni, pro které je důležitá odpovědná spotřeba, důstojné pracovní podmínky a dodržování lidských práv všude ve světě. Společná snídaně je také skvělou příležitostí k setkání přátel, rodin a různých lidí. Pro děti jsou připravené omalovánky a nálepky, pro účastníky letáky a placky. Co s sebou? Můžete si upéct buchtu z fairtradového kakaa a cukru, biomouky, medu od místního včelaře a vajíček od souseda. Dobrý bude i chléb namazaný marmeládou z jahod z vaší zahrádky, fairtradovou čokoládovou pomazánkou nebo sýrem od místního farmáře. Nezapomeňte přibalit deku!

Za tým organizátorů srdečně zve

Marcela Molárová, m.molnarova@volny.cz

## Táborek o.s.

pořádá další ročník oblíbeného dětského tábora  
Kde: Pavlátova louka - Nové Město nad Metují  
Kdy: 12. 7. - 24. 7. 2014

Pro: děti 5 - 16 let

Ubytování: v chatkách

Cena: 4 200,- Kč

Pojďte si s námi užít léto, dobrodružství a skvělé hry a získat nové kamarády.

Kontakt: Věra Hanušová, Vlčice 100, 541 01 Trutnov, e-mail: tabor.lakopa@seznam.cz, www.ltd-lakopa.webnode.cz



## Školské zařízení pro DVPP Královéhradeckého kraje - pracoviště Trutnov Nabídka seminářů

KVĚTEN

Sestava podle Ludmily Mojžíšové s pěnovými míčky

Rozbor cviků, uvolnění a posílení svalů udržujících správné postavení páteře. Cvičení sestavy s hudbou, ověření účinku na vlastním těle za pomoci pěnových míčků. S sebou si přineste vhodné sportovní oblečení, obuv a podložky na cvičení.  
28. 5. 2014, 9:00 - 13:30 hod., OA Trutnov, Malé náměstí 158, poplatek: 500,- Kč. Přihlášky do 23. 5. 2014, stierandova@cvkhk.cz, mob. 720 516 096.

ČERVEN

Poznej, co jíš

Čtení a porozumění etiketám potravin. Značení potravinových alergenů na obale, vliv alergenů na zdraví. Informace o kontrolních orgánech a institucích odpovídajících za dodržení zásad značení etiket.

3. 6. 2014, 9:00 - 11:30 hod., OA Trutnov, Malé náměstí 158, poplatek: 500,- Kč. Přihlášky do 26. 5. 2014, stierandova@cvkhk.cz, mob. 720 516 096.

Dějepisná a vlastivědná exkurze. Praha světla a stínů

Exkurze zaměřená na Prahu v 17. století. Procházka Starým královským palácem i dějištěm defenestrace, informace o Valdštejnském paláci a Vrtbovské zahradě, o domu Jana Keplera, poslední roubenici v Praze, o první Diezenhoferově pražské stavbě.

6. 6. 2014, 9:30 - 16:30 hod. Doprava a stravování individuální. Sraz ve vestibulu stanice metra Hradčanská před výstupem z metra za turnikety. Poplatek: 750,- Kč (včetně vstupného). Přihlášky do 30. 5. 2014, stierandova@cvkhk.cz, mob. 720 516 096.

Trénink s vlastní vahou - street workout

Kombinace cvičení s vlastní vahou, posilováním a akrobacií s gymnastickými prvky, forma posilování pro získání silné a pevné postavy. Prohlídka dvou venkovních posiloven - na para okruhu v městském lesoparku a na koupališti. Vhodné sportovní oblečení a obuv.

10. 6. 2014, 8:00 - 12:30 hod., sraz před budovou České lesnické akademie Trutnov. Poplatek: 550,- Kč. Přihlášky do 5. 6. 2014, stierandova@cvkhk.cz, mob. 720 516 096.

Ing. Stanislava Stierandová

## DĚTSKÝ PŘÍMĚSTSKÝ IN-LINE KEMP TRUTNOV

Termíny kempů:

7. 7. - 11. 7. 2014

21. 7. - 25. 7. 2014

25. 8. - 29. 8. 2014

Přihláška a více informací na:

www.primestkykemp.cz,

topsports@topsports.cz, tel.: 607 877 791.



## Mateřský klub ŽELVIČKA,

při ZŠ, Mládežnická 536,  
Trutnov 2



Pravidelný provoz v MK Želvička najdete na [www.zelvicka.webnode.cz](http://www.zelvicka.webnode.cz)

Jednorázové akce

28. 4. ŠÁTKOVÁNÍ V ŽELVIČCE ANEB NOSTE SVÉ DĚTI SPRÁVNĚ - 13:30 h

- kurz správných manipulačních postupů při uvazování dětí 0 - 3 roky

- přihlášení v Želvičce nebo u lektorky kurzu Mgr. Ivy Bolehovské, tel.: 605 414 719, brzla@seznam.cz

30. 4. ČARODĚJNICE SE ŽELVIČKOU - od 17 h - tradiční upalovací akce s úkoly pro děti v BURTÁRNĚ U PĚTI BUKŮ

- přihlášení na úkoly do 28. 4.

29. 5. DĚTSKÝ DEN SE ŽELVIČKOU - od 9:30 h a 16 h

HIIT - VYSOCE INTENZIVNÍ INTERVALOVÝ TRÉNINK - KAŽDÝ ČTVRTEK OD 17:30 h

MANIPULACE S NOVOROZENCI A MALÝMI DĚTMI - 5., 19., 26. 5. od 10 h

- na tento kurz lze čerpat příspěvky u některých zdravotních pojišťoven

- přihlášení v Želvičce nebo u lektorky kurzu Mgr. Ivy Bolehovské, tel.: 605 414 719, brzla@seznam.cz

Všechny aktivity MK Želvička jsou přístupné široké veřejnosti!

Lenka Kuchařová, DiS.

## KRÁLOVSKÁ VĚNNÁ MĚSTA ZVOU



KVĚTEN

Hradec Králové

17. - 18. 5. 2014 - LIFEINLINE TOUR 2014

Největší středoevropský seriál závodů na inline bruslích pro veřejnost bez věkových limitů, elitní i výkonnostní sportovce.

www.lifeinline.cz

31. 5. 2014 - 12. ROČNÍK MEZINÁRODNÍHO FESTIVALU WORLD MUSIC NA JEDNOM BŘEHU

Lokální festival globálních hvězd se zaměřuje na zajímavé hudební objekty nezávislé world music.

www.najednombrehu.cz

Jaroměř

17. 5. 2014 - BOUČKOVA JAROMĚŘ

Soutěžní přehlídka loutkových divadel. Čekají na vás představení pro děti, mnoho rozmanitých pohádkových příběhů, množství loutek a přítomnost loutkářských souborů z krajů blízkých i vzdálených. Místo konání: Boučkov loutkové divadlo v Jaroměři.

www.bodi.cz

21. - 25. 5. 2014 - LETOKRUHY JOSEFOVA 2014

Mezinárodní řezbářské sympozium. Ústřední myšlenkou je setkání výtvarníků za účelem vytvoření autorských děl a také odborná diskuse a předávání zkušeností mezi nimi. Místo konání: Bastion No. IV v Josefově.

www.bastion4.cz



## Mezinárodní cena vévody z Edinburghu

Při SVČ Trutnov vzniklo místní centrum programu DofE Adward, a tak mají mladí lidé z našeho regionu možnost získat toto prestižní ocenění.



### O co jde?

Pod anglickým názvem The Duke of Edinburgh's International Award, zkráceně DofE Award, se skrývá prestižní vzdělávací program, který mladým lidem umožňuje rozvíjet své dovednosti a aktivně využívat volný čas. Program založil v roce 1956 manžel britské královny Alžběty II. princ Philip, vévoda z Edinburghu, společně s německým peda-

gogem a velkým propagátorem zážitkové pedagogiky Kurtem Hahnem a vedoucím první úspěšné expedice na vrchol Mount Everestu lordem Huntem. Od té doby se do něj zapojilo na osm milionů mladých lidí ve více než sto čtyřiceti zemích celého světa. V České republice program běží od roku 1994.

### Pro koho je DofE Award určená?

DofE je určena mladým lidem od 14 do 25 let a je pro člověka především osobní výzvou. Účastník programu má možnost poznat sám sebe jako jedinečnou osobnost, kterou bez pochyby každý z nás je. K tomuto poznání ho dovede plnění řady dílčích výzev, jejichž konkrétní podobu si pod vedením zkušených vedoucích či školitelů programu určuje každý účastník individuálně. A proto každému účastníkovi s výběrem jeho aktivit i cílů

pomáhá vyškolený vedoucí. Program má tři úrovně s odlišnou obtížností – bronzovou, stříbrnou a zlatou. Aby byl osobnostní rozvoj účastníka komplexní, věnují se mladí lidé v rámci programu čtyřem základním oblastem: dovednosti, sportovní aktivitě, dobrovolnictví a dobrodružné expedici.



Plakety DofE Adward

### Co mohou získat?

Za splnění svých aktivit a cílů vybrané úrovně programu získáš prestižní certifikát. Předávání těchto certifikátů probíhá vždy na půdě některé významné instituce, nejčastěji na britském velvyslanectví, za účasti významných osobností nejen z České republiky, ale i z Velké Británie. Samotný certifikát je dokladem o tom, že máš za sebou poctivou práci na rozvoji vlastních kompetencí. Proto se ti tento certifikát může hodit v přijímacím řízení na vysoké školy nejen v ČR, ale i v Evropě, a jistě zaujme také potenciální zaměstnavatele. Nedílnou součástí programu je samozřejmě sebezpoznání a sebezdokonalení a nalezení nových přátel a životních výzev.

### Jak začít?

O programu se můžeš dozvědět více na [www.dofe.cz](http://www.dofe.cz) a k účasti v něm budeš potřebovat podporu některého z místních center, která na území ČR postupně vznikají. V letošním roce vzniklo místní centrum DofE při Středisku volného času, Trutnov, v jehož kanceláři působí koordinátoři programu. Stačí mít chuť udělat něco pro sebe ve volném čase, motivaci získat prestižní mezinárodní ocenění a přijít do kanceláře pedagogů SVČ Trutnov, kde ti rádi podají další potřebné informace. Kontakt: Mgr. Miloš Poláček, tel.: 776 148 277, e-mail: [polacek@svctrutnov.cz](mailto:polacek@svctrutnov.cz).



Princ Edward při předávání certifikátů v Praze

## Hledáme nové mažoretky

V příštím školním roce se pod vedením zkušené trenérky Ing. Šárky Hlaváčové budeme věnovat nejen disciplíně BATON - sestavy s hůlkami, ale nově i disciplíně POM POM (roztleskávačky s třásněmi). Mažoretky SVČ Trutnov jsou určeny pro děvčata všech věkových kategorií, od 5 let až

po dívky ze středních škol - bez ohledu na taneční průpravu. Přijďte se podívat a vyzkoušet si ukázkový taneční trénink. Kdy: úterý 20. května 2014 od 15.00 hodin Kde: na SVČ Trutnov, R. Frimla Kontakt: Ing. Šárka Hlaváčová, tel.: 775 379 186, e-mail: [sarka.hlavacova@tiscali.cz](mailto:sarka.hlavacova@tiscali.cz)

## Soutěž ve zpěvu

Ve školních kolech soutěžilo přes dvě stě dětí základních škol ze Dvora Králové, Malých Svatoňovic, Úpice, Bernartic, Hostinného, Žacléře, Rtně v Podkrkonoší, Chotěvic, Batňovic a samozřejmě z Trutnova. Více než devadesát žáků nechalo posoudit své pěvecké výkony odbornou porotou v okresní kole, které se konalo ve dnech 25. a 26. března 2014. K hladkému průběhu soutěže přispělo důstojné prostředí a přátelský přístup pracovníků ZUŠ Trutnov. Jména vítězů jsou uvedena na stránkách SVČ Trutnov. Všem zúčastněným děkujeme za účast, pedagogům přeje me hodně zdaru do další práce, gratulujeme vítězům a těšíme se na příští rok!

### Středisko volného času, Trutnov

ul. R. Frimla 816, 541 01 Trutnov

tel./fax: 499 815 290

e-mail: [svc@svctrutnov.cz](mailto:svc@svctrutnov.cz)

mobil: 603 319 466, 731 610 518

[www.svctrutnov.cz](http://www.svctrutnov.cz)



Sledujte aktuální informace, videa, fotky a získejte větší přehled i ze zákulisí správy sportovišť. Buďte on-line a staňte se přáteli sportoviště-trutnov na facebooku. Zaregistrujte se na stránkách [www.sportoviste-trutnov.cz](http://www.sportoviste-trutnov.cz) a odebírejte newsletter.



Adresa: Na Lukách 463, 541 01 Trutnov, tel.: 499 811 337

Zimní stadion se v dubnu připravuje na jednu z největších in-door BMX a MTB akcí, a to jubilejní 10. ročník Bike Hall Contestu. Zaměstnanci provedli generální úklid a revitalizaci venkovních prostor přilehlých k zimnímu stadionu. V hale se vše připravuje na investice, které v tomto roce proběhnou jak svépomocí či subdodávkou - zmiňme např. nové zastřešení střídaček, obložení stěn, nátěr haly, rozšíření velínu atd.



Adresa: Na Lukách 465, 541 01 Trutnov, tel.: správci areálu 603 483 887, 603 355 445

## MĚSTSKÝ STADION

Máte-li zájem o běh a sport v příjemném prostředí moderního sportoviště, pak není nic jednoduššího než si přijít zaběhat na moderním odpruženém povrchu, zacvičit si na hrazdě a bradlech a v případě potřeby si i převrátit nějakou tu pneumatiku. Crossfit nebo kruhový trénink - to vše lze na atletickém stadionu vyzkoušet. Nutné je dodržování pravidel provozního řádu a pokynů správců areálu.

## Provozní doba

Pondělí – Pátek: 8:30 – 19:00 hod.

Sobota – Neděle: dle aktuálního rozpisu, který naleznete na [www.sportoviste-trutnov.cz/](http://www.sportoviste-trutnov.cz/)



Adresa: Na Nivách 468, 541 01 Trutnov, tel.: 499 814 655

## Seriál sportovních aktivit

Dnes Vás budeme opět informovat o aktivitě, kterou lze provádět v našem sportovním zařízení. Přichází jaro, a tak proč nevyzkoušet v našem parku třeba FRISBEE - aktivitu pro celou rodinu.

Frisbee byla původně obchodní značka americké společnosti Wham-O, nicméně původní název zobecněl v obecné označení pro jakýkoli házeč talíř. Házeč talíře jsou nejčastěji plastové. Tvar disku je aerodynamický, kulatý a většinou uzpůsobený k házení a letu. Podobně jako jiná herní náčiní (míč apod.) je i frisbee využíváno při nejrůznějších hrách. Jedná se většinou o mladé a v ČR méně rozšířené, a tedy i nekomerční sporty. Nejznámějšími jsou ultimate a discgolf, a to jsou také sporty, kterým se Česká asociace létajícího disku převážně věnuje.

## Provozní doba

Pondělí – Pátek: 9:00 – 12:00 hod.,  
15:00 – 21:00 hod.

Sobota – Neděle: 9:00 – 19:00 hod.

## Změny v provozu krytého bazénu:

| den datum          | důvod změny provozních hodin | čas určený pro veřejnost - bazény                                            | čas určený pro veřejnost sauny, fitness, solárium |
|--------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Čtvrtek 1. 5. 2014 | Státní svátek                | 9.00 - 13.00 14.00 - 17.00 19.00 - 21.00                                     | dle stálého rozpisu                               |
| Čtvrtek 8. 5. 2014 | Státní svátek                | 9.00 - 13.00 14.00 - 17.00 19.00 - 21.00<br>Dětský bazén zadán 12.00 - 15.00 | dle stálého rozpisu                               |
| Sobota 24. 5. 2014 | Krajské přebory žactva       | ZAVŘENO                                                                      | dle stálého rozpisu                               |
| Neděle 25. 5. 2014 | Krajské přebory žactva       | 14.00 - 18.00                                                                | dle stálého rozpisu                               |



Adresa: Na Lukách 432, 541 01 Trutnov, tel.: 499 817 100, 499 816 888

Zveme vás do krytého bazénu na „PÁTEČNÍ CACHTÁNÍ S VZP ZDARMA“ v termínech 23. 5. a 30. 5. od 13 do 17 hod. Během akce si mohou návštěvníci bazénu nechat zdarma změřit tělesné hodnoty nebo krevní tlak. Měření je zdarma pro všechny klienty bez rozdílu zdravotní pojistovny. Vstupné je zdarma pro klienty VZP.

V provozu je stále „turbosolárium“ k příjemnému jarnímu opalení, vířivka a sauny k regeneraci a odpočinku a fitness k posílení svalů a formování postavy.



Adresa: Na Lukách 461, 541 01 Trutnov, tel.: 499 817 100

Na letním koupališti v současné době probíhají přípravné práce pro zahájení letní sezony (úklid zazimovacích prvků z bazénů a brodítek, terénní práce, příprava technologií provozu atd.). Probíhají rovněž opravy narušené dlažby, tobogánu, migrace řídicího systému měření a regulace, nátěry a další drobné úpravy. **Předpokládaným termínem otevření v závislosti na počasí je sobota 14. 6. 2014.**

Více informací o provozu letního koupaliště naleznete na [www.sportoviste-trutnov.cz](http://www.sportoviste-trutnov.cz)



# TĚLOVÝCHOVNÁ JEDNOTA LOKOMOTIVA TRUTNOV o. s.

[www.lokotrutnov.cz](http://www.lokotrutnov.cz)

informuje

## LYŽOVÁNÍ

Pro lyžaře Lokomotivy Trutnov sezóna již skončila

Lyžařský oddíl sjezdového lyžování Lokomotivy Trutnov jako jeden z mála v ČR sdružuje lyžaře všech věkových kategorií od přípravy až po seniory. I když letošní sezóna byla vzhledem k sněhovým a teplotním podmínkám neobvykle krátká, díky provozovatelům skiareálu Pec pod Sněžkou SkiResortu Černá hora – Pec jsme měli tréninkové podmínky výborné a výsledky se dostavily. František Jetmar zvítězil na Mistrovství ČR v akrobatickém lyžování a je členem juniorského reprezentačního družstva. Ve sjezdovém lyžování – naší hlavní disciplíně – se do 10. místa na republikových závo-

dech žactva ve slalomu umístili Jan Koula (4.), Ondřej Švaral (9.) a Adam Prášek (10.). Ačkoli během zimní sezóny byly pro nedostatek sněhu rušeny jedny závody za druhými, nám se podařilo v Peci pod Sněžkou za spolupráce s oddílem TJ Slovan Pec uspořádat celkem 8 závodů: AMER FUN CUP pro kategorii nejmladšího žactva, RKZ pro kategorii žáků, Český pohár Masters a Světový pohár Masters. Za toto patří náš veliký dík provozovatelům areálu SkiResort Černá hora – Pec, kteří i přes nepříznivé teplotní podmínky zajistili přípravu sjezdovek tak, že se odvažujeme tvrdit, že středisko Pec pod Sněžkou bylo letos nejlépe vysněženým areálem v celé České republice. Za podporu a sponzorování činnosti oddílu bychom chtěli dále poděkovat firmám: Skupi-

na ČEZ, G – Team Progres spol. s r.o. Trutnov, Relaxpark – SIVIA CZ s.r.o. Pec pod Sněžkou, TUZKO s.r.o. Trutnov, a dále městu Trutnov a Královéhradeckému kraji.

## VOLEJBAL

### Vítězné volejbalistky

V průběhu měsíce března skončily soutěže starších žákyň a kadetek Královéhradeckého kraje. Pro mladé volejbalistky z Trutnova skončily velice úspěšně. V obou kategoriích získaly zlaté medaile, a mohou se tak v měsíci dubnu zúčastnit kvalifikace na přebor republiky starších žákyň a kvalifikace o ligu kadetek. Šanci na další medaili mají i v kategorii mladších žákyň, kde jsou zatím 2 kola před koncem o 1 bod na druhém místě.

[pokračování >>](#)

## JUDO

### Mezinárodní turnaj v německém Eberswalde

Na mezinárodní přátelský turnaj v judu do německého Eberswalde vyjelo osm reprezentantů trutnovské Lokomotivy. Judisté Lokomotivy vybojovali stoprocentní medailový úspěch - osm medailí. Německé týmy z okolí Berlína (Eberswalde, Fürstenwalde a další), Poláci (Poznaň, Lipno) a Češi bojovali na třech tatami. Více jak sto padesát závodníků svedlo zajímavé souboje. Každý z trutnovských borců bojoval díky losu minimálně třikrát. Konečná bilance = třikrát zlato, třikrát stříbro, dvakrát bronz. Trutnovskou Lokomotivu reprezentovali: Jindřich Tyl, Radek Gottwald, Jan Lisý, Matěj Krčmář, Tobiáš Chmelík, Vojtěch Vach, Adam Bohutinský, Antonín Lonk.

### Velká cena České Skalice

V sobotu 5. 4. vyjel oddíl juda na Velkou cenu České Skalice. Turnaj dobré kvality s mezinárodní účastí navštívilo přes dvě stě závodníků z osmnácti oddílů Čech, Polska, Slovenska a Maďarska. Šestnáct reprezentantů Lokomotivy Trutnov patřilo mezi oddíly s největším počtem závodníků. Kvalita turnaje se odrazila v počtu vybojovaných medailí. „Pouze“ sedm cenných kovů. Turnaje se zúčastnili: Radek Gottwald, Abby Fanderlíková, David Šopinec, Jiří Erben, Martin Fiebinger, Matěj Krčmář, Jan Lisý, Jan Knap, Martin Jedlička, Šimon Brezáni, Michal Imelišvili, Matouš Pražák, Vojtěch Vach, Tobiáš Chmelík, Adam Bohutinský a Petr Kudrna.

Více o turnaji a oddíle judo naleznete na: [www.lokotrutnov.cz/oddily/judo](http://www.lokotrutnov.cz/oddily/judo)

## ORIENTAČNÍ BĚH

### Pozvánka na jarní závod v Bernarticích

Po loňském úspěšném závodě, pořádaném oddílem orientačního běhu Lokomotivy Trutnov, si Vás všechny i letos dovolujeme pozvat do Bernartic. V místní lokalitě Rybníček se bude 1. května 2014 konat již 6. závod letošního Východočeského poháru. Jedná se o závod, který navazuje na již zmíněný loňský ročník. Je pořádán ve spolupráci s polským partnerem v rámci mikroprojektu „S mapou a buzolou přes hranice“, který je evidován pod registračním číslem CZ.3.22/3.3.02/12.03088. Stejně jako loni bude prostor závodu v okolí česko-polských hranic. Terén je značně členitý, kopcovitý, s množstvím vodotečí, skalek a kamenných srázů. A jak už bývá zvykem, tratě budou připraveny pro všechny věkové kategorie, takže si vybere opravdu každý. Přijďte se proběhnout a vyzkoušet si práci s mapou a buzolou. Přihlášky jsou možné až na místě. Startovat se bude od 10 hodin. Více informací: <http://vcp2014.litob.cz/>. Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

## MUAY THAI

Jakub Klauda na vítězné vlně v Plzni i Nowe Rudě a Matěj Trčka zvítězil na MAXIMUS CUPU Jakub Klauda se 4. 4. 2014 s trenéry Horákem a Matouškem účastnil prestižního galavečera v Plzni – „Souboj Titánů“. V polovině druhého kola vypustil na hlavu soupeře série několika rychlých boxerských žihadel, pak přitvrdil „muziku“ kolenem a vše ukončil pravým hákem, kterým konkurenta v ringu vypnul. Trutnovský thajboxer Jakub Klauda se zaskvěl na jedné z nejprestižnějších bojových akcí v České republice. V plzeňském Souboji Titánů se radoval z knockoutu „řezníka“ z Mlékojed Pavla Vojíka.

12. 4. 2014 se konal mezinárodní galavečer v polské Nowe Rudě, kde se v 5 zápasech utkalo PL vs ČR. Jakub jako jediný Čech zvítězil, a to 3:0 na body (kdy ve třetím kole poslal soupeře 2x do počítání), a dokázal obhájit české barvy. Zápas dle pravidel K-1, na 3 x 3

min., ve váhové kategorii -87 kg. Soupeřem mu byl Pawel Tomczak.

Trutnovští HIGHLANDERS se také představili 29. 3. 2014 na druhém ročníku Maximus Cupu pod záštitou CMTA. Bojů dle plných pravidel Muay-Thai a pravidel IFMA, což znamená v chráničích a přilbách jako na mistrovství světa a Evropy, se zúčastnili Matěj Trčka a Ondřej Marvan. Matěj se ve svém prvním zápase utkal s Tomášem Fialou z Brna, kterého jasně porazil 3:0 na body a dostal se tím do finále. V něm vyzval Samuela Grygara z Tik-Tak Gymu. Ve velmi ostrém souboji čtrnáctiletý trutnovský benjamínek zvítězil 2:1 na body a během jediného měsíce si tak připsal třetí vítězství. Ondra dokázal svým přístupem vzhledem k okolnostem, že je opravdu bojovník. Jeho první soupeř vzdal zápas a s tím druhým prohrál 2:1 na body.

## PLAVÁNÍ

### Plavkyně se radují, postříbřily šampionát družstev

Aneta Pechancová, Martina Elhenická, Barbora Suková, Kateřina Holubová, Alena Füllsacková, Michaela Kosinková a Klára Šimánová. To jsou ony. Čerstvé vicemistryně republiky ze soutěže družstev v plavání. Závodnice TJ Loko FM Servis vybojovaly o víkend historické stříbro, které v trutnovské sbírce po zlatu a dvou bronzích ještě chybělo. „Byl to boj, ale byl skvělý. Každá jsme nechala v bazénu 120 procent svých sil a odměna byla úžasná. Konečně máme kompletní sbírku,“ radovala se Aneta Pechancová.

Letošní finálové kolo plavecké ligy se uskutečnilo v brněnském bazénu Za Lužánkami, kam se kvalifikovalo osm nejlepších ženských družstev. Trutnovačky postoupily ze semifinále jako druhé nejlepší. „Věděly jsme, že máme velkou šanci mít stříbro nebo bronz. Letos jsme si pro medaili jely. Kdyby se nám



## SPORT

### Siláci z celé Evropy se sejdou v Trutnově

Ve dnech 2. – 7. června proběhne v Trutnově ME v silovém trojboji a Bench Pressu. Soutěž se uskuteční ve velkém sále MěÚ Trutnov pod pořadatelstvím TJ Powerlifting Trutnov ve spolupráci s Lokomotivou Trutnov a městem Trutnov. Dá se očekávat účast mezi 300 až 400 závodníky z mnoha zemí Evropy. Jen za trutnovský oddíl nastoupí 35 soutěžících. Pořádání ME v Trutnově je výústěním mnohaleté úspěšné organizační a sportovní činnosti Federace českého silového trojboje a domácího oddílu Powerlifting Trutnov, který je členem této federace. Rezervujte si čas na tento svátek silových sportů. Bude jedinečná příležitost spatřit evropské legendy powerliftingu na domácí půdě. Výjimkou nebudou dřepy přes 400 kg a benče přes 300 kg.

-lh-

to nepovedlo, tak bychom byly hodně zklamané,“ pronesla Martina Elhenická.

### Pořadí MČR družstev žen

1. Ostrava 460 bodů, 2. Trutnov 319, 3. Plzeň 298, 4. Bohemians Praha 298, 5. Jihlava 257, 6. Brno 249, 7. Pardubice 207, 8. Motorlet Praha 19. Více na [www.lokotrutnov.cz/oddily/plavani](http://www.lokotrutnov.cz/oddily/plavani)

### NABÍDKA PŘÍMĚSTSKÝCH TÁBORŮ:

#### 2. ročník jezdeckého příměstského tábora

Termíny: 21. – 25. 7. 2014

18. 8. – 22. 8. 2014

Více na: [www.lokotrutnov.cz/oddily/jezdecky](http://www.lokotrutnov.cz/oddily/jezdecky) nebo na tel. 733 571 433

#### 29. ročník příměstského sportovního tábora „Léto s Lokomotivou“

Termíny: 18. 8. 2014 – 22. 8. 2014

25. 8. 2014 – 29. 8. 2014

Více na: <http://www.lokotrutnov.cz/nase-akce/leto-s-lokomotivou> nebo na tel. 603 383 285

### NEJLEPŠÍ SPORTOVEC ROKU 2013

Ve čtvrtek 10. 4. 2014 se ve Společenském centru UFFO konalo slavnostní vyhlášení nejlepších sportovců Lokomotivy Trutnov za rok 2013.

#### Na stupně nejvyšší vystoupali:

Kategorie mláďata do 10 let

Radek Gottwald (judo)

Kategorie mláďata 11 – 15 let

Lada Pejchalová (atletika)

Kategorie dorost 16 – 19 let

Lukáš Slavík (cyklistika)

Kategorie dospělí 20 let a více

Jakub Klauda (HIGHLANDERS Muay-Thai)

Sportovní kolektiv do 15 let

Družstvo starších žákyň (basketbal)

Sportovní kolektiv dorost + dospělí

Štafeta plavkyň

Nejlepší trenér

Eva Rudolfová (sportovní gymnastika)

Ladislav Němec (kuželky)

Zvláštní cena

Milan Kačer (kuželky)

Ing. Miroslav Albrecht

Cena ČSTV

Mgr. Karel Vašíček

Více na: [www.lokotrutnov.cz/nase-akce/dalsi-akce](http://www.lokotrutnov.cz/nase-akce/dalsi-akce)

Základní škola, Trutnov, V Domcích 488,  
Město Trutnov a Občanské sdružení Mažoretky  
Hranice Vás srdečně zvou na

**Semifinále Mistrovství ČR  
v mažoretkovém sportu**

 

17.5.2014  
9:00 - 17:30 hod.  
Trutnov  
Zimní stadion

Kvalifikačních, semifinálových a finálových kol se letos zhostí celkem 16 měst po celé České republice. V tomto, již 21. ročníku, se bude poprvé soutěžit ve dvou výkonnostních třídách, A a B. Utká se v něm přes 500 sóloformací a více než 150 skupin. Semifinálové kolo, které bude letos v Trutnově úplně poprvé, nabídne divákům pestrou podívanou - slavnostní nástup všech družstev, soutěžní deště a pódiové sestavy obou výkonnostních tříd, sóloformace, dua, tria i miniformace.

Přijďte podpořit a povzbudit děvčata, nebo jen strávit sobotní den ve sluhující atmosféře.



## ÚSPĚCH V TÝMOVÝCH SOUTĚŽÍCH SKI TEAMU OLFIN CAR – VELLA TRUTNOV

Letošní sezóna, poznamenaná velice špatnými sněhovými podmínkami, se vůbec nepodepsala na úspěšnosti trutnovských závodníků. Valná většina všech lyžařských tréninků se odehrávala na Černé hoře, kde jsme využívali perfektně upravených běžeckých tratí ve Ski resortu Černá hora – Pec. Velkým oříškem bylo v letošním roce také pořádání závodů. Takřka celý Český pohár se od kategorie žactva po dospělé až na několik málo výjimek odehrával na Horních Mísečkách a v Novém Městě na Moravě. Velice jsme si přáli, abychom byli schopni uspořádat tradiční závody, kterými jsou Krakonošova 12 a střední žakovské kritérium na „Paradráze“. Tento cíl se nám naplnit nepodařilo. V březnovém termínu jsme tedy využili náhradní tratě na Černé hoře a uspořádali jsme v improvizovaných podmínkách jarní Černoohorské kritérium. Z celkového pohledu byla letošní sezóna neméně úspěšná jako ta loňská a v Superpoháru všech družstev patří trutnovskému oddílu 6. místo. Dorostenecké družstvo nejen že obsadilo celkové 4. místo, ale zejména díky T. Beranovi získal oddíl hned tři zlaté medaile z mistrovství republiky. Neméně úspěšný byl i únorový víkend, kdy jsme měli takřka ve všech štafetách zastoupení na stupních vítězů.

Všem závodníkům gratulujeme a přejeme mnoho energie do další sezóny a zároveň zveme trutnovské děti na příměstský sportovní kemp pro ročníky 2001 – 2008 v termínu 7. – 11. 7. 2014. Podrobné informace naleznete na internetových stránkách <http://www.olfincar-vella.cz/>

Jakub Opočenský



Radniční listy vydává město Trutnov jednou měsíčně v počtu 13 360 ks výtisků. Povoleno OkÚ Trutnov pod č. MK ČR E 12907.

**Redakční rada:** Ing. Hana Horynová, Mgr. Tomáš Hendrych, BcA. Libor Kasík, Tomáš Rumler, Michal Šubrt, Zuzana Trösterová, Ing. Veronika Svobodová, Iva Trávníčková, Rudolf Korbelář

**Korektury:** Mgr. Ivana Balánová

**Odpovědný redaktor:** Iva Trávníčková

**Adresa:** MěÚ Trutnov, Slovanské náměstí 165, 541 16 Trutnov, tel.: 499 803 104, 731 124 272, fax: 499 803 103

e-mail: [travnickova@trutnov.cz](mailto:travnickova@trutnov.cz) (IČ: 00278360)

**Redaktor Kulturní nabídky RL:** Tomáš Rumler

**Adresa:** Společenské centrum Trutnovska pro kulturu a volný čas, náměstí Republiky 999, 541 01 Trutnov, tel.: 499 300 992, e-mail: [rumler@uffo.cz](mailto:rumler@uffo.cz)

**Výroba:** PROFI-TISK GROUP s. r. o.

Distribuci zajišťuje Česká pošta, s.p. Trutnov.

Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

## Další úspěch trutnovských karatistů - Letohradský jelínek 2014



V sobotu 22. 3. 2014 proběhl v Jablonném nad Orlicí turnaj karate pro děti - Letohradský jelínek. Závody byly určeny především začínajícím závodníkům do patnácti let. Za oddíl SKBU Trutnov se zúčastnilo jedenáct závodníků.

V kategorii mladších žáků za trutnovský klub nastoupili Matěj Ryšavý, Tadeáš Orság, Alexandr Stehlík, Vojtěch Drobny a Dominik Krejčí a vybojovali bronzovou medaili v kata a dvě stříbrné a jednu bronzovou medaili v kumite.

Ve starších žácích a žákyních nastoupili Daniel Havrda, Andrea Anovčínová a Sandra Pirková. Děvčata zde získala stříbrnou medaili v kata a po jedné stříbrné a bronzové medaili v kumite.

V dorostenecké kategorii náš klub zastupovali Dominik Majera, Rudolf Horák a Ondřej Maňhal. Vybojovali celkem pět bronzových medailí, z toho dvě v soutěžích kata a tři v kumite. V soutěži kumite družstev naši dorostenci navíc obsadili cenné druhé místo.

V celkovém hodnocení klubů jsme se umístili na pěkném druhém místě, za což bych rád poděkoval všem zúčastněným závodníkům.

Ladislav Hurdálek

## Krajský přebor v šachu

Šachový oddíl Loko Trutnov ve spolupráci s KHŠS, Oranžovým domem a městem Trutnov uspořádal ve dnech 12. a 13. 4. v prostorách Oranžového domu krajský přebor v šachu pro hráče do 14 a 16 let. První 4 hráči z každé kategorie postupovali na MČ. Turnaje se zúčastnilo 22 hráčů z 8 oddílů kraje. Z Trutnova nebyl nikdo přítomen pro neočekávané onemocnění našich nadějných hráčů. 16 vyhrál Kabelka z Jičína před Suchardou z Ortexu Hradec Králové a Šolcem tamtéž. 14 vyhrál Bulochin (Rychnov nad Kněžnou) před Vitovou (Sokol Hradec Králové) a Černým z Hronova. Vedení turnaje touto cestou děkuje ředitelství Barevné domky Hajnice za umožnění turnaje v jejich pobočce v Trutnově, firmě Nevel za vyhotovení diplomů a kalendářů, RIAPSu za zhotovení malých věžiček pro každého hráče. Dále pánům poslancům Ivanu Adamcovi (ODS) a Robinu Böhnischovi (ČSSD) za peněžitý dar.

Tomáš Bydelský  
ředitel KP 14 a 16

## NABÍDKA OPUŠTĚNÝCH PSŮ

**Útulek pro opuštěné a zatoulané psy,**  
Vrbová 459, Trutnov (v Poříčí naproti Kaře přes most a doprava), tel.: 603 872 653  
informace: odbor ŽP MěÚ, p. Hejna,  
tel.: 499 803 375, e-mail: [hejna@trutnov.cz](mailto:hejna@trutnov.cz)

Úplnou nabídku útulku včetně podrobnějších informací najdete na webových stránkách města: <http://www.trutnov.cz/organizace-institute/utulek-pro-opustene-a-zatoulane-psy>  
Od 1.1. 2013 můžeme (v případě volné kapacity) fungovat i jako hotel pro psy.

### Návštěvní doba:

pondělí 13.00 – 16.00 hod.

středa 13.00 – 16.00 hod.

sobota 11.00 – 13.00 hod.

Telefonicky lze domluvit návštěvu i v jinou dobu.

**Pro případné dárce finanční hotovosti**  
máme č. ú. 6015-124601/0100 VS 288 u Komerční banky v Trutnově.

Jiří Hejna  
odbor životního prostředí

